



# RTK6 FLAT TYRE REPAIR KIT

Quick and simple to use



W	85
A	≤ 10
t <sub>a</sub>	-20°C... +60°C
PSI Range	0-100
BAR Range	0-6.9



Car



4x4



Van



Motorhome

## INNOVATION ON THE MOVE



#90857

cyan magenta yellow black  
score dimension 148 x 210 mm

RTK6

# FLAT TYRE REPAIR KIT

Quick and simple to use



Ⓢ Fix your flat in under 10 minutes. Ⓣ Reparieren Sie Ihren Reifen in weniger als 10 Minuten. Ⓣ Réparez votre pneu à plat en moins de 10 minutes. Ⓣ Ripara una gomma forata in meno di 10 minuti. Ⓣ Arregle su pinchazo en menos de 10 minutos. Ⓣ Repare o seu pneu furado em menos de 10 minutos. Ⓢ Repareer uw lekke band in minder dan 10 minuten. Ⓣ Laga en punktering på mindre än 10 minuter. Ⓢ Paikkaa renkaan alle 10 minuutissa. Ⓣ Reparer det punkterte dekket ditt på under ti minutter. Ⓢ Reparer en punktering på under 10 minutter. Ⓣ Opravte prázdnou pneumatiku do 10 minut. Ⓣ Alig 10 perc alatt képes a defekt javítására. Ⓣ Umożliwia naprawienie opony w ciągu 10 minut. Ⓢ Repará pana în cel mult 10 minute. Ⓢ Відремонтуйте шину менш ніж за 10хвилини.



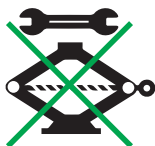
Ⓢ For use with most air compressors. Ⓣ Kann mit den meisten Druckluftkompressoren verwendet werden. Ⓣ Compatible avec la plupart des compresseurs à air. Ⓣ Compatibile con la maggior parte dei compressori d'aria. Ⓣ Adequado para usar con la mayor parte de compresores de aire. Ⓣ Adequado para a utilização com a maioria dos compressores de ar. Ⓢ Voor gebruik met de meeste luchtcompressoren. Ⓣ För användning med de flesta luftkompressorer. Ⓢ Soveltuu käytettäväksi useimpien paineilmakompressorien kanssa. Ⓣ For bruk med de fleste luftkompressorer. Ⓢ Kan anvendes sammen med de fleste luftkompressorer. Ⓣ Lze používat s většinou vzduchových kompresorů. Ⓣ A legtöbb léghővezetővel kompatibilis. Ⓣ Do użytku z większością kompresorów. Ⓢ Se poate utiliza cu majoritatea compresoarelor de aer. Ⓢ Можна використовувати з більшістю компресорів.



Ⓢ TPMS safe. Ⓣ Kompatibel mit TPMS. Ⓣ Compatible TPMS (système de surveillance de la pression des pneus). Ⓣ Adatto per TPMS. Ⓣ Seguro para el uso con sistemas de control de presión de neumáticos. Ⓣ Compatível com sistema TPMS. Ⓢ Veilig voor TPMS. Ⓣ TPMS-säker. Ⓢ TPMS-turvallinen. Ⓣ TPMS-sikker. Ⓢ TPMS-sikker. Ⓣ Bezpečné pro systém monitorování tlaku v pneumatikách. Ⓣ Abroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel is használható. Ⓣ Zgodność z systemem monitorowania ciśnienia w oponach. Ⓣ Compatibil cu sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor. Ⓢ Відповідає вимогам TPMS.



Ⓢ Valve-through technology. Ⓣ Valve-Through-Technologie Ⓣ Technologie par clapet. Ⓣ Tecnologia a valvole. Ⓣ Tecnologia de válvula de compuerta. Ⓣ Com tecnologia de "valve-through". Ⓢ "Valve-through"-technologie (reparatie zonder ventielverwijdering). Ⓣ Ventilströmningsteknik. Ⓢ Lämpiventtiiliteknikka. Ⓣ Valve-through-teknologi. Ⓢ 'Gennem ventil'-teknologi. Ⓣ Technologie průchodu ventilem. Ⓢ Szelepes technológia. Ⓣ Wprowadzenie uszczelniacza przez wentyl opony. Ⓢ Tehnologie de aplicare prin valvă. Ⓢ Технологія, яка не вимагає зняття клапана.



Ⓢ No tools required. Ⓣ Kein Werkzeug erforderlich. Ⓣ Aucun outil requis. Ⓣ Nessun attrezzo necessario. Ⓣ No requiere herramientas. Ⓣ Não são necessárias ferramentas. Ⓢ Geen gereedschap nodig. Ⓣ Inga verktyg krävs. Ⓢ Työkaluja ei tarvita. Ⓣ Ikke nødvendig med verktøy. Ⓢ Der kræves ingen værktøj. Ⓣ Nejsou nutné žádné nástroje. Ⓣ Szerszámokra nincs szükség. Ⓣ Brak konieczności korzystania z narzędzi. Ⓣ Nu necesită unelte. Ⓢ Інструменти не потрібні.



Ⓢ Non-toxic. Ⓣ Ungiftig. Ⓣ Non toxique. Ⓣ Non tossico. Ⓣ No es tóxico. Ⓣ Não tóxico. Ⓢ Niet giftig. Ⓣ Ej giftigt. Ⓢ Myrkytön. Ⓣ Ikke giftig. Ⓢ Ikke giftigt. Ⓣ Není toxické. Ⓣ Nem toxikus. Ⓣ Nie zawiera substancji toksycznych. Ⓢ Netoxic. Ⓢ Не токсичний.

2

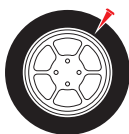


#90857

cyan magenta yellow black  
score dimension 148 x 210 mm



Ⓢ Do not remove object from tyre. Ⓣ Entfernen Sie das Objekt nicht aus dem Reifen. Ⓣ Ne retire aucun corps étranger du pneu. Ⓣ Non rimuovere l'oggetto dal pneumatico. Ⓣ No retire el objeto del neumático. Ⓣ Não remova o objeto do pneu. Ⓢ Verwijder het object niet uit de band. Ⓣ Ta inte bort objekt från däcket. Ⓢ Älä poista esinettä renkaasta. Ⓢ Ikke fjern objektet fra dekket. Ⓢ Fjern ikke genstand fra dækket. Ⓣ Nevyndávejte předmět z pneumatiky. Ⓢ Ne távolítsa el a gumiabroncsra tapadt objektumokat. Ⓣ Nie wyjmować z opony przedmiotu, który ją przebił. Ⓢ Nu îndepărtați obiectul din pneu. Ⓢ Не видаляйте виріб із шини.



Ⓢ Repairs punctures up to 6mm. Ⓣ Repariert Reifenschäden von bis zu 6 mm. Ⓣ Répare les perforations jusqu'à 6 mm. Ⓣ Ripara forature fino a 6mm. Ⓣ Repara pinchazos de hasta 6 mm. Ⓣ Repara furos de até 6 mm. Ⓢ Repareert gaten tot 6 mm. Ⓣ Lagar punkteringar på upp till 6 mm. Ⓢ Korjaa enintään 6 mm:n kokoiset puhkeamat. Ⓣ Reparasjon av punktering på opptil 6 mm. Ⓢ Reparerer punkteringar på op til 6 mm. Ⓣ Opravy děr o velikosti až 6 mm. Ⓣ Legfeljebb 6 mm-es gumidefektek javítására képes. Ⓣ Służy do naprawiania opon z maks. przebieciem 6 mm. Ⓣ Repará perforații de până la 6 mm. Ⓢ Герметизируе проколи діаметром до 6 мм.



Ⓢ Will not fix puncture larger than 6mm. Ⓣ Repariert keine Reifenschäden, die größer als 6 mm sind. Ⓣ Ne répare pas les perforations de plus de 6 mm. Ⓣ Non può riparare forature più larghe di 6mm. Ⓣ No reparará pinchazos de más de 6 mm. Ⓣ Não repara punções maiores que 6 mm. Ⓢ Repareert geen gaten groter dan 6 mm. Ⓣ Lagar inte punkteringar som är större än 6 mm. Ⓢ Ei korjaa yli 6 mm:n kokoisia puhkeamia. Ⓣ Vil ikke reparere punktering som er større enn 6 mm. Ⓢ Kan ikke reparere punktering, der er større end 6 mm. Ⓣ Neopraví diru větší než 6 mm. Ⓣ 6 mm-esnél nagyobb gumidefektek javítására nem alkalmas. Ⓣ Nie służy do naprawiania opon z przebieciem większym niż 6 mm. Ⓢ Nu repară perforații de peste 6 mm. Ⓢ Не ремонтує проколи, більші за 6 мм.



Ⓢ Will not fix damaged side wall of tyre. Ⓣ Repariert keine beschädigten Seitenwände von Reifen. Ⓣ Ne réparera pas un pneu avec des flancs endommagés. Ⓣ Non può riparare fianchi danneggiati dei pneumatici. Ⓣ No reparará daños en la parte lateral del neumático. Ⓣ Não repara a parede lateral danificada do pneu. Ⓢ Repareert geen beschadigde wang van de band. Ⓣ Lagar inte skadad sidovägg på däcket. Ⓢ Ei korjaa renkaan vaurioitunutta sivuseinämää. Ⓣ Vil ikke reparere skadet sidevegg på dekk. Ⓢ Kan ikke reparere dækkets beskadigede sidevæg. Ⓣ Neopraví poškozenu bočníci pneumatiky. Ⓣ A gumiabroncs sérült oldalfalának javítására nem alkalmas. Ⓣ Nie służy do naprawiania opon z przebitym bokiem. Ⓢ Nu repară peretele lateral deteriorat al pneului. Ⓢ Не ремонтує проколи боковин.



Ⓢ Will not fix a shredded tyre. Ⓣ Repariert keine aufgeschlitzten Reifen. Ⓣ Ne réparera pas un pneu déchiqueté. Ⓣ Non può riparare pneumatici lacerati. Ⓣ No reparará un neumático triturado. Ⓣ Não repara pneu picado. Ⓢ Repareert geen versnipperde band. Ⓣ Lagar inte revor i däcket. Ⓢ Ei korjaa revennyttä rengasta. Ⓣ Vil ikke reparere kutt i dekk. Ⓢ Kan ikke reparere et revet dæk. Ⓣ Neopraví rozdrčenou pneumatiku. Ⓣ A szétszaggatott gumiabroncsok javítására nem alkalmas. Ⓣ Nie służy do naprawiania poszarpanej opony. Ⓢ Nu repară neuri sfâșiate. Ⓢ Не ремонтує розірвані шини.



Ⓢ Sealant can be washed from tyre. Ⓣ Dichtmittel kann vom Reifen abgewaschen werden. Ⓣ Un lavage enlèvera du pneu le produit d'étanchéité. Ⓣ Il sigillante può essere lavato dal pneumatico. Ⓣ El sellador puede lavarse del neumático. Ⓣ O selante pode ser lavado do pneu. Ⓢ Afdichtmiddel kan van de band worden gewassen. Ⓣ Tättningsmedlet kan tvättas bort från däcket. Ⓢ Paikkasaine voidaan pestä renkaasta. Ⓣ Tettningmiddel kan vaskes bort fra dekket. Ⓢ Forseglingmiddel kan vaskes af dækket. Ⓣ Těsničí prostředek lze z pneumatiky umýt. Ⓣ A tömítőanyag lemosható a gumiabroncsról. Ⓣ Uszczelniacz można zmyć z opony. Ⓢ Substanța de etanșare se poate îndepărta de pe pneu prin spălare. Ⓢ Герметик може вимитися з шини.



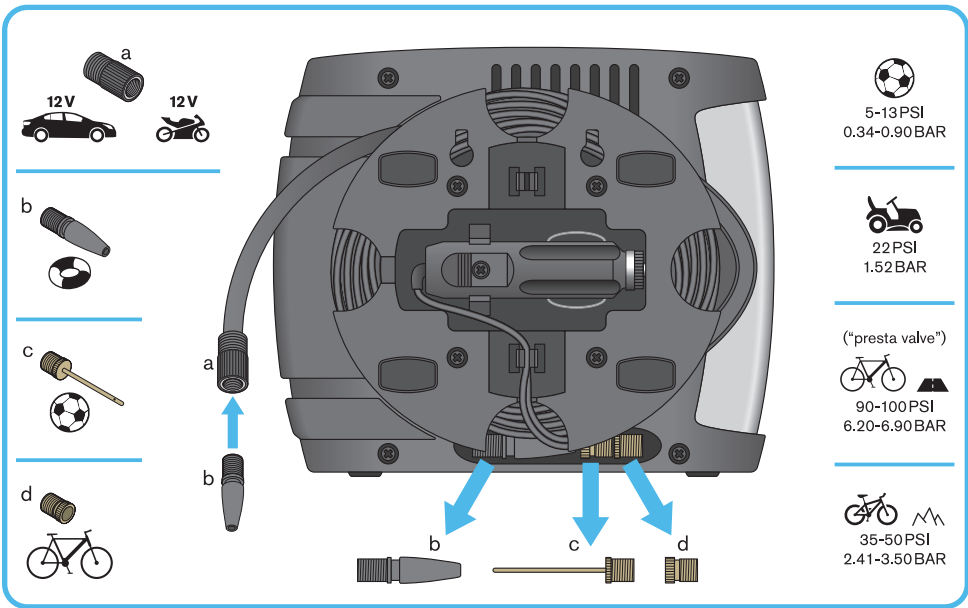
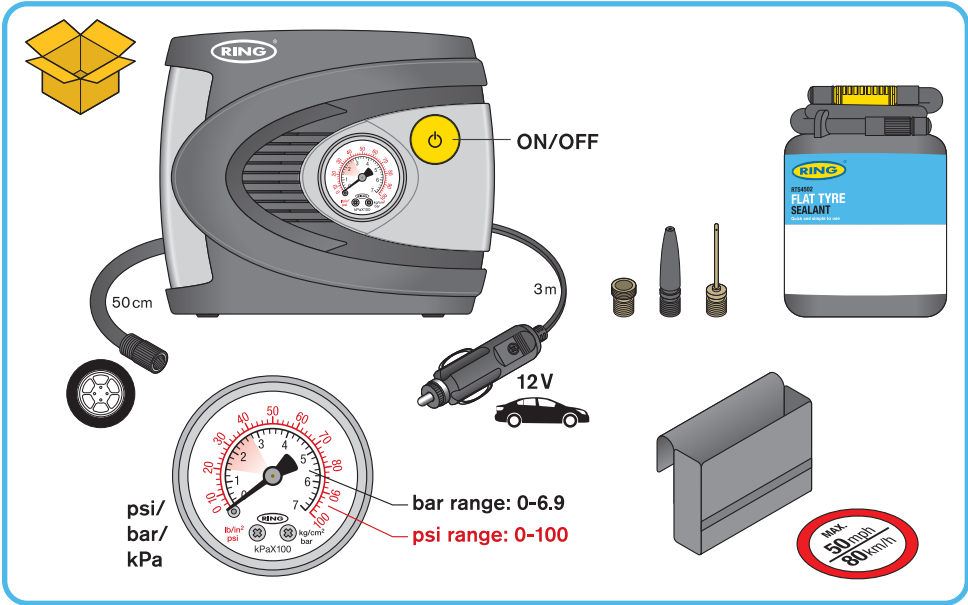
Ⓢ Suitable for ≤21". Ⓣ Geeignet für ≤ 21". Ⓣ Convient pour les pneus ≤21". Ⓣ Adatto per ≤21". Ⓣ Adecuado para ≤21". Ⓣ Adequado para ≤21 ". Ⓢ Geschikt voor ≤21". Ⓣ Låmplig för ≤ 21 tum. Ⓢ Soveltuu ≤21 tuuman renkaille. Ⓣ Eget for ≤ 21 tommer. Ⓢ Eget til ≤ 21". Ⓣ Vhodné pro ≤ 21". Ⓣ Legfeljebb 21 hüvelykes abroncsokon alkalmazható. Ⓣ Do zastosowania w przypadku opon o średnicy ≤21 cali. Ⓣ Adecvat pentru ≤21". Ⓢ Можна використовувати для коліс діаметром до 21 дюйма.



RTK6

# FLAT TYRE REPAIR KIT

Quick and simple to use

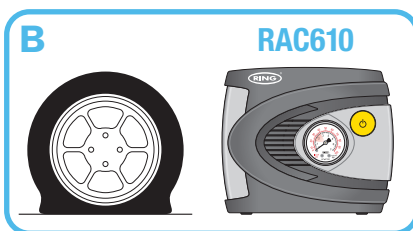
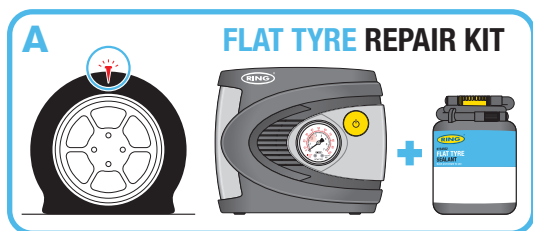


4

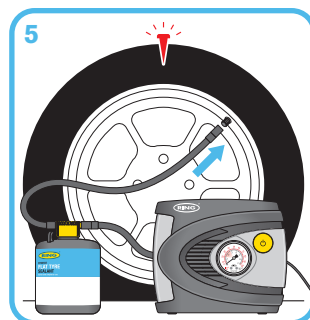
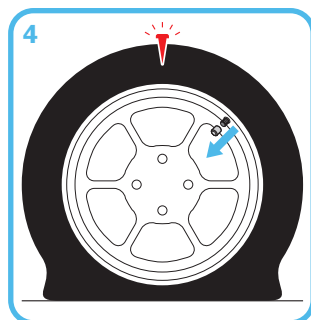
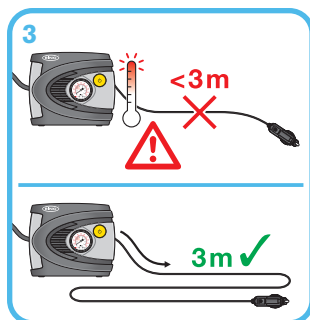
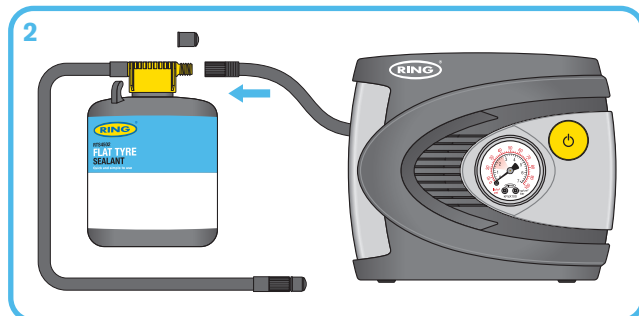


#90857

cyan magenta yellow black  
score dimension 148 x 210 mm



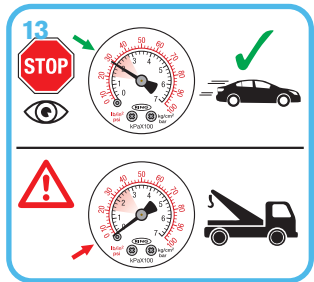
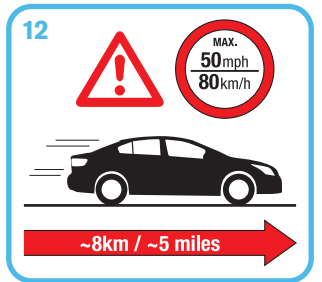
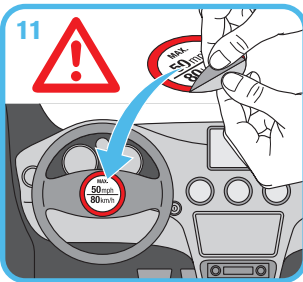
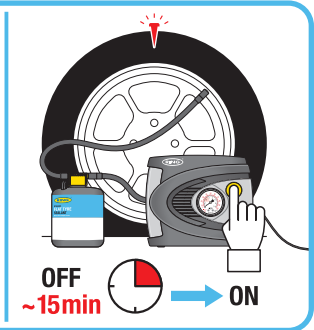
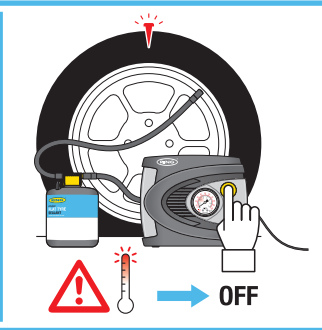
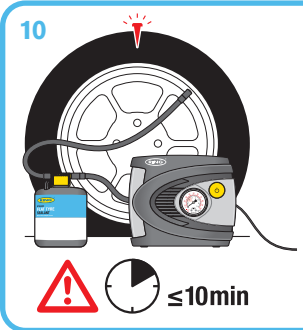
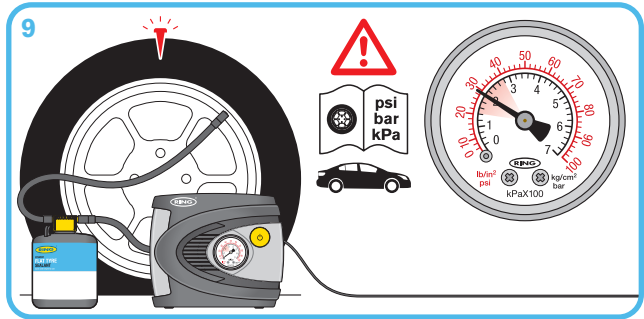
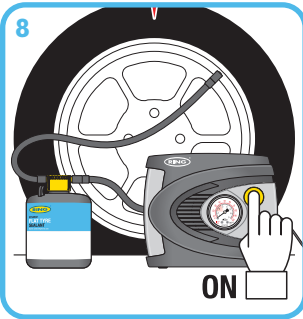
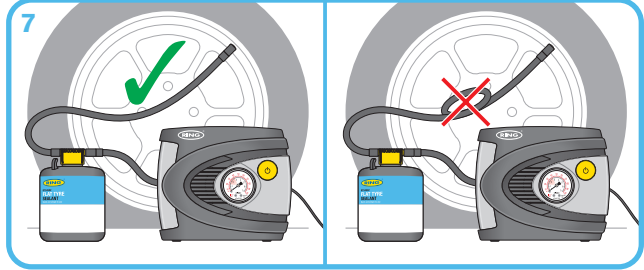
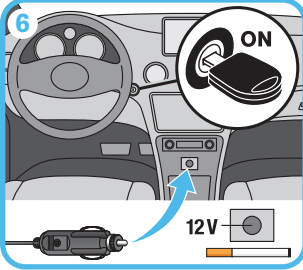
### A: FLAT TYRE REPAIR KIT



RTK6

# FLAT TYRE REPAIR KIT

Quick and simple to use



6

#90857

cyan magenta yellow black  
score dimension 148 x 210 mm



14

MAX.  
50mph  
80km/h

< 200 km / < 125 miles

15

! ❌ ♻️

16

0% !  
100% ✓

RTS4502

## B: RAC610

1

2

3

< 3m ! ❌

3m ✓

4

! psi bar kPa  
RAC610

5

! ⌚ ≤ 15 min

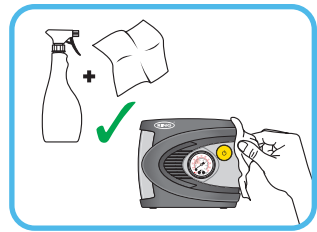
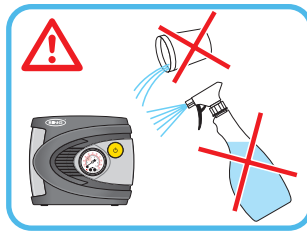
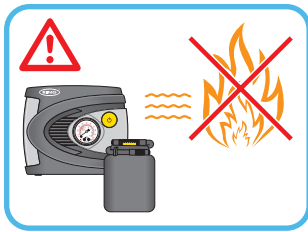
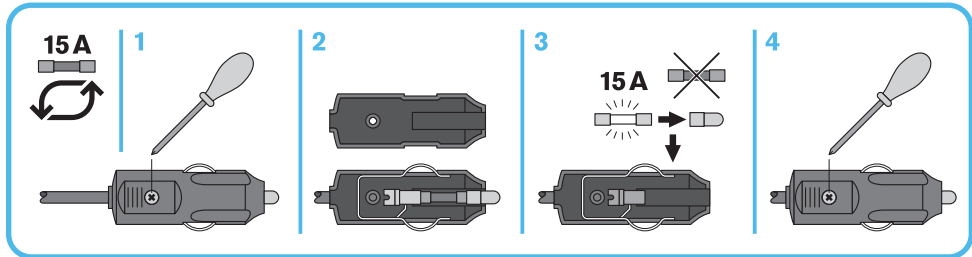
! ⌚ → OFF

! ⌚ ~15 min → ON

RTK6

# FLAT TYRE REPAIR KIT

Quick and simple to use



**GB** For list of General Power Tool Safety Warnings please scan the QR code or visit:

**FR** Pour obtenir la liste des avertissements généraux sur la sécurité des outils électriques, veuillez scanner le code QR ou visiter :

**DE** Zum Ansehen der Liste mit den allgemeinen Sicherheitshinweisen für Elektrowerkzeuge scannen Sie bitte den QR-Code oder besuchen Sie:

**IT** Per la lista delle avvertenze generali sulla sicurezza degli elettrodomestici, scansionare il codice QR o visitare il sito:

**ES** Para obtener una lista de advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas, escanee el código QR o visite:

**PT** Para aceder a uma lista de Avisos Gerais de Segurança de Ferramentas Motorizadas leia o código QR ou visite:

**NL** Scan de QR-code voor een overzicht van algemene veiligheids waarschuwingen voor elektrisch gereedschap of ga naar:

**SE** För en lista över "Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg", skanna QR-koden eller besök:

**FI** Katso sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset skannaamalla QR-koodi tai osoitteessa:

**NO** For en liste over de generelle sikkerhetsadvarslene for elektrisk verktøy kan du skanne QR-koden eller besøke:

**DK** Hent en liste med generelle sikkerhedsadvarsler til elværktøj ved at scanne the QR-koden eller gå ind på webstedet:

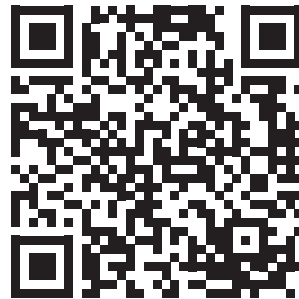
**CZ** Pokud chcete zobrazit seznam obecných bezpečnostních varování pro mechanizované nářadí, naskenujte QR kód nebo navštivte:

**HU** A szerszámgép biztonsági figyelmeztetések listájáért skenelje be a QR-kódot vagy látogasson el:

**PL** Aby uzyskać listę ogólnych ostrzeżeń dotyczących elektro-narzędzi należy zeskanować kod QR lub odwiedzić stronę:

**RO** Pentru a vedea un exemplar din avertimentele generale privind siguranța în utilizarea uneltelor electrice, scanați codul QR sau vizitați:

**UA** Щоб переглянути список попереджень, наведених у загальних правилах техніки безпечного використання електричного інструмента, відскануйте QR-код або відвідайте:



[www.ringautomotive.com/en/  
product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)





**GB** Please note this repair kit provides a temporary solution. After repaired, please go to the nearest service station to repair tyre permanently. Inform tyre service provider that tyre sealant was used. Please stop safely and carry out the necessary checks if you experience any vibrations, noises or unsteady steering behaviour. Wait for the sealant to be fully injected into the tyre. Inflate to your vehicles recommended tyre pressure. Do not use Sealant after its expiry date. If the tyre puncture is greater than 6mm, there is any damage to the sidewall or if there is a tyre blow out this product will not work as mentioned. After using the RING Sealant you can drive up to 200km/125 miles at a maximum speed of 80km/h/50mph on a sealed tyre to get you to the nearest repair centre. When using RING Flat Tyre Sealant or RING Flat Tyre Repair Kit, park your vehicle at the side of the road ensuring you do not impede the flow of traffic or put yourself in danger. Keep your vehicles lights on, wear a safety vest and use a warning triangle to make others around you aware of your presence. Always follow all regional Traffic laws Do not remove any foreign objects (nails, screws, debris etc) from the tyre. If these objects prevent the tyre from moving, do not use the sealant and call for assistance. Do not run your vehicles engine indoors, closed areas or non-ventilated areas. Operating temperature of RING products are between -20 °C to +60 °C. Do not exceed the listed operating time and allow the unit to cool between inflations. Never leave the product unattended whilst in use. Do not use the compressor in a potentially explosive atmosphere. In the event of a puncture no larger than 6mm and with no sidewall damage, if the pressure on the compressor suddenly rises or reaches the max, but the tyre is still deflated, the sealant may have clogged the valve stem. The tyre will be unreparable. Please call for roadside assistance. If using the sealant with an autostop/preset compressor, please set the target pressure on the compressor to 6-7 bars and once the sealant bottle has emptied, reconnect the compressor to the tyre, check and adjust your tyre to the correct pressure. Do not exceed the operating times of the certain pressure modes for the applicable compressor as seen in the table. The maximum pressure ( $p_{max}$ ) occurs when emptying the sealant bottle. The nominal pressure ( $p_{nom}$ ) can occur when inflating the tyre with air. The kit does not require a fuse because an appropriate fuse for the 12V plug is built in the corresponding vehicle and acts as an overcurrent protection. Procedure: Shake the sealant bottle before use. Connect black compressor hose to the sealant bottle. Connect the black sealant hose to the tyre. Turn on vehicle. Plug into 12 V outlet. Turn on compressor for no more than 10 minutes. Inflate until you reach desired pressure. Check your vehicle manual. Turn off, disconnect and store the unit. Stop and check your pressure. Repair or replace the tyre. Replace with RTS4502. If using the sealant with an autostop/preset compressor, please set the target pressure on the compressor to 6-7 bars and once the sealant bottle has emptied, reconnect the compressor to the tyre, check and adjust your tyre to the correct pressure.

**FR** Faites réparer votre pneu de façon permanente. Informez le fournisseur de services de pneus que vous avez utilisé du produit d'étanchéité pour pneus, adapté à la plupart des tailles de pneus de voiture. Veuillez noter que ce kit ne constitue qu'une solution temporaire En cas de vibrations, de bruits ou d'instabilité de la direction, gardez-vous en toute sécurité et procédez aux contrôles nécessaires. Ne pas utiliser le produit d'étanchéité après sa date d'expiration. Attendez que le produit d'étanchéité soit complètement injecté dans le pneu. Gonflez les pneus de votre véhicule à la pression recommandée. Ne pas utiliser le produit d'étanchéité après sa date d'expiration. Si la perforation du pneu dépasse 6 mm et en présence de détérioration des flancs, ou en cas d'éclatement du pneu, ce produit ne fonctionnera pas comme indiqué. Après avoir utilisé le produit d'étanchéité RING pour réparer temporairement un pneu détérioré, vous pouvez parcourir jusqu'à 200 km à une vitesse maximale de 80 km/h pour vous rendre au centre de réparation le plus proche. Lorsque vous réparez un pneu à l'aide du produit d'étanchéité RING pour pneus à plat ou du kit de réparation RING pour pneus à plat, gardez votre véhicule sur le bord de la route en veillant à ne pas gêner la circulation ou à ne pas vous mettre en danger. Laissez les éclairages de votre véhicule allumés, portez un gilet haute visibilité et utilisez un triangle de présignalisation pour avertir les autres usagers de la route votre présence. Veillez à toujours respecter toutes les réglementations nationales en matière de circulation routière Ne retirez aucun corps étranger (clous, vis, débris, etc.) du pneu. Si un corps étranger empêche le roulage du pneu, n'utilisez pas le produit d'étanchéité et faites appel à un service d'assistance. Ne faites pas fonctionner le moteur de votre véhicule dans des espaces clos ou non ventilés. La plage de température opérationnelle des produits RING est comprise entre -20 °C et +60 °C. Ne dépassez pas la durée de fonctionnement indiquée et laissez l'appareil refroidir entre les gonflages. Ne laissez jamais le produit sans surveillance pendant son utilisation. N'utilisez pas le compresseur dans une atmosphère potentiellement explosive. En cas de perforation ne dépassant pas 6 mm et en l'absence de détérioration des flancs, si la pression affichée sur le compresseur augmente soudainement ou atteint son maximum, mais que le pneu est toujours dégonflé, il se peut alors que le produit d'étanchéité ait bouché la tige de valve. Le pneu sera donc irréparable. Faites appel à un service d'assistance routière. En cas d'utilisation du liquide réparant avec un compresseur autostop/pré-réglable, il convient dans un premier temps de régler le compresseur sur 6-7 bars et une fois que la bouteille de liquide réparant est vidée, il faut reconnecter le compresseur à la valve du pneu et ajuster le gonflage à la pression recommandée. Ne pas dépasser les temps de fonctionnement du compresseur comme indiqué dans le tableau. La pression maximale ( $p_{max}$ ) est atteinte lors du vidage de la bouteille de liquide réparant. La pression nominale ( $p_{nom}$ ) est atteinte lors du gonflage du pneu avec de l'air. Le kit ne contient pas de fusible interne car un fusible adapté est déjà présent dans la prise de courant 12V du véhicule et suffit à protéger contre le risque de surtension. Procédure: Agiter le flacon de produit d'étanchéité avant utilisation. Raccorder le flexible noir du compresseur au flacon de produit d'étanchéité. Raccorder le flexible noir du produit d'étanchéité au pneu. Mettre le véhicule en marche. Brancher dans une prise 12 V. Mettre le compresseur en marche pendant 10 minutes maximum. Gonfler jusqu'à atteindre la pression désirée. Consulter le manuel de votre véhicule. Éteindre, débrancher et ranger l'appareil. S'arrêter et vérifier la pression. Réparer ou remplacer le pneu. Remplacer par RTS4502. En cas d'utilisation du liquide réparant avec un compresseur autostop/pré-réglable, il convient dans un premier temps de régler le compresseur sur 6-7 bars et une fois que la bouteille de liquide réparant est vidée, il faut reconnecter le compresseur à la valve du pneu et ajuster le gonflage à la pression recommandée.

**DE** Lassen Sie Ihren Reifen nachhaltig reparieren. Informieren Sie die Reifenwerkstatt, dass Reifendichtmittel in den Reifen eingefüllt wurde. Geeignet für die meisten PKW-Reifengrößen. Bitte beachten Sie, dass dieses Kit nur eine temporäre Lösung bietet Wenn Sie Vibrationen, Geräusche oder instabiles Lenkverhalten feststellen, bitte an einer sicheren Stellen anhalten und die notwendigen Kontrollen durchführen. Dichtmittel nicht nach seinem Verfallsdatum verwenden. Warten, bis Dichtmittel vollständig in Reifen eingefüllt ist. Den Reifen auf den für das Fahrzeug empfohlenen Reifendruck aufpumpen. Dichtmittel nicht nach seinem Verfallsdatum verwenden. Wenn der Reifenschaden größer als 6 mm ist oder ein Schaden an der Reifenflanke vorliegt oder der Reifen geplatzt ist, kann dieses Produkt keine Abhilfe bieten, wie beschrieben. Nach der Verwendung von RING-Dichtmittel können Sie mit dem provisorisch abgedichteten Reifen bis zu 200 km mit einer Höchstgeschwindigkeit von max. 80 km/h fahren, um zur nächsten Reparaturwerkstatt zu gelangen. Zur Verwendung von RING-Reifendichtmittel oder RING-Reifenreparaturset das Fahrzeug am Straßenrand abstellen, wo es den Verkehrsfluss nicht behindert oder Sie gefahren sind. Die Warnblinkanlage und bei Dunkelheit die Fahrzeugbeleuchtung einschalten, eine Warnweste anlegen und ein Warndreieck aufstellen, um andere Verkehrsteilnehmer auf Ihre Anwesenheit aufmerksam zu machen. Stets die Verkehrsgesetzgebung vor Ort befolgen. Fremdkörper (Nägel, Schrauben, Schmutz usw.) aus dem Reifen nicht entfernen. Wenn diese Gegenstände ein Drehen des Reifens verhindern, das Dichtmittel nicht anwenden, sondern einen Pannendienst rufen. Den Motor Ihres Fahrzeugs nicht in geschlossenen Räumen oder unbelüfteten Bereichen laufen lassen. Die Betriebstemperatur der RING-Produkte liegt zwischen -20°C bis +60°C. Die angegebene Betriebszeit nicht überschreiten und das Gerät zwischen den Aufpumpvorgängen abkühlen lassen. Das Produkt während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt lassen. Den Kompressor nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden. Wenn der Druck am Kompressor bei Reifenschäden von nicht mehr als 6 mm Durchmesser und ohne Seitenwandbeschädigung plötzlich ansteigt oder das Maximum erreicht, aber der Reifen immer noch platt ist, könnte das Dichtmittel den Ventilschaft verstopft haben. Der Reifen ist dann nicht reparierbar. Bitte rufen Sie einen Pannendienst an. Wird das Dichtmittel mit einem programmierbaren bzw. einem Kompressor mit Stoppautomatik eingefüllt, den Solldruck am Kompressor auf 6 - 7 bar einstellen. Sobald die Dichtmittelflasche geleert ist, den Kompressor wieder an den Reifen anschließen. Dann den Reifendruck kontrollieren und ggf. korrigieren. Die in der Tabelle für die einzelnen Druckmodi des jeweiligen Kompressors angegebenen Betriebszeiten dürfen keinesfalls überschritten werden. Der maximale Druck ( $p_{max}$ ) entsteht beim Entleeren der Dichtmittelflasche. Der Nennndruck ( $p_{nom}$ ) kann beim Befüllen des Reifens mit Luft auftreten. Das Reparaturkit benötigt keine Sicherung, da eine entsprechende Sicherung für den 12V-Anschluss im entsprechenden Fahrzeug eingebaut ist und als Überstromschutz dient. Vorgehensweise: Dichtmitteldose vor Gebrauch kräftig schütteln. Schwarzen Kompressorschlauch mit Dichtmitteldose verbinden. Schwarzen Dichtmittelschlauch mit Reifen verbinden. Motor einschalten. An 12V-Bordnetzbuchse anschließen. Kompressor für maximal 10 Minuten laufen lassen. Bis zum Solldruck aufpumpen. Siehe Betriebsanleitung des Fahrzeugs. Ausschalten. Anschlüsse lösen und Gerät verstauen. Anhalten und Druck kontrollieren. Reifen reparieren oder ersetzen. Durch RTS4502 ersetzen. Wird das Dichtmittel mit einem programmierbaren bzw. einem Kompressor mit Stoppautomatik eingefüllt, den Solldruck am Kompressor auf 6 - 7 bar einstellen. Sobald die Dichtmittelflasche geleert ist, den Kompressor wieder an den Reifen anschließen. Dann den Reifendruck kontrollieren und ggf. korrigieren.



#90857

cyan magenta yellow black  
score dimension 148 x 210 mm

**RTK6**

# FLAT TYRE REPAIR KIT

**Quick and simple to use**

**IT** Fai riparare il tuo pneumatico in modo permanente. Comunica al fornitore di servizi pneumatici che è stato utilizzato del sigillante per pneumatici, adatto per la maggior parte delle dimensioni pneumatico per autoveicoli. Si prega di tenere presente che questo kit costituisce una soluzione temporanea. Fermarsi in condizioni di sicurezza ed eseguire i controlli necessari in caso di vibrazioni, rumorosità o comportamento di guida instabile. Non utilizzare il sigillante dopo la data di scadenza. Attendere che il sigillante sia penetrato completamente nello pneumatico. Gonfiare alla pressione degli pneumatici consigliata per il veicolo. Non utilizzare il sigillante dopo la data di scadenza. Se il foro dello pneumatico è superiore a 6 mm, sono presenti danni al fianco o si è verificata un'esplosione dello pneumatico, questo prodotto non funziona come indicato. Dopo l'utilizzo del sigillante RING è possibile continuare la marcia del veicolo fino 200 km ad una velocità massima di 80 km/ora con lo pneumatico sigillato montato fino a raggiungere l'officina di riparazione più vicina. Quando si utilizza il sigillante per pneumatici RING o il kit di riparazione per pneumatici RING, è necessario parcheggiare il veicolo sul lato della strada assicurandosi di non ostacolare il flusso del traffico o creare situazioni pericolose per se stessi. Mantenere accese le luci del veicolo, indossare un gilet di sicurezza e utilizzare il triangolo di emergenza per segnalare agli altri la vostra presenza. Rispettare sempre il regolamento stradale locale. Non rimuovere oggetti estranei (chiodi, viti, detriti, ecc.) dallo pneumatico. Se questi oggetti impediscono il rotolamento dello pneumatico, non utilizzare il sigillante e richiedere assistenza. Non azionare il motore del veicolo in ambienti chiusi o non ventilati. La temperatura di funzionamento dei prodotti RING è compresa tra -20°C e +60°C. Non superare il tempo di funzionamento indicato e lasciare raffreddare il dispositivo tra un gonfiaggio e l'altro. Non lasciare mai il prodotto incustodito durante l'uso. Non utilizzare il compressore in un'atmosfera potenzialmente esplosiva. In caso di foro non superiore a 6 mm e in assenza di danni ai fianchi, se la pressione sul compressore aumenta improvvisamente o raggiunge il massimo senza che lo pneumatico si gonfi, il sigillante potrebbe aver intasato lo stelo della valvola. Lo pneumatico non è riparabile. Richiedere l'assistenza stradale. Se si utilizza il sigillante con un compressore Autostop/preimpostato, impostare la pressione target sul compressore su 6-7 bar e, una volta svuotato il flacone di sigillante, ricollegare il compressore al pneumatico, quindi controllare e regolare il pneumatico per ottenere la pressione corretta. Non superare i tempi di funzionamento di determinate modalità di pressione per il compressore applicabile, come indicato nella tabella. La pressione massima (p\_max) si ottiene svuotando del tutto il flacone di sigillante. La pressione nominale (p\_nom) può ottenersi durante il gonfiaggio del pneumatico con aria. Il kit non richiede alcun fusibile perché un fusibile adeguato per la spina da 12 V è incorporato nel veicolo corrispondente e funge da protezione da sovracorrente. Procedura: Scuotere la bombola di sigillante prima dell'uso. Collegare il flessibile nero del compressore alla bombola di sigillante. Collegare il flessibile nero allo pneumatico. Accendere il motore del veicolo. Collegare alla presa da 12 V. Azionare il compressore per non più di 10 minuti. Gonfiare alla pressione desiderata. Controllare il valore sul libretto di istruzioni del veicolo. Spegnere, scollegare e riporre il dispositivo. Fermarsi e ricontrollare la pressione. Riparare o sostituire lo pneumatico. Sostituire con RTS4502. Se si utilizza il sigillante con un compressore Autostop/preimpostato, impostare la pressione target sul compressore su 6-7 bar e, una volta svuotato il flacone di sigillante, ricollegare il compressore al pneumatico, quindi controllare e regolare il pneumatico per ottenere la pressione corretta.

**ES** Repare su neumático permanentemente. Informe al proveedor de servicios de neumáticos que ha utilizado sellador de neumáticos, adecuado para la mayoría de los neumáticos de turismo. Tenga en cuenta que este kit es una solución temporal. Deténgase de forma segura y lleve a cabo las comprobaciones necesarias si se producen vibraciones, ruidos o un comportamiento inestable del volante. No utilice el sellador después de la fecha de caducidad. Espere a que el sellador se inyecte por completo al neumático. Infle hasta la presión del neumático recomendada para su vehículo. No utilice el sellador después de la fecha de caducidad. Este producto no tendrá el efecto mencionado si el pinchazo del neumático supera los 6 mm, la pared lateral ha sufrido daños o la cubierta del neumático ha reventado. Tras utilizar el sellador de RING puede conducir hasta 200 km a una velocidad máxima de 80 km/h con un neumático sellado hasta llegar al centro de reparación más cercano. Estacione su vehículo en un lateral de la carretera para utilizar el sellador para neumáticos pinchados de RING o el kit de reparaciones para neumáticos pinchados de RING, asegurándose de no impedir la circulación ni ponerse en peligro. Mantenga las luces de su vehículo encendidas, utilice un chaleco de seguridad y coloque los triángulos de emergencia para alertar al resto de usuarios de la carretera de su presencia. Respete siempre todas las leyes regionales de tráfico. No extraiga ningún cuerpo extraño (clavos, tornillos, suciedad, etc.) del neumático. Si estos objetos impiden el movimiento del neumático, no utilice el sellador y llame para solicitar asistencia. No ponga el vehículo en funcionamiento en interiores, áreas cerradas o áreas no ventiladas. La temperatura de funcionamiento de los productos de RING está entre -20 °C y +60 °C. No supere el tiempo de funcionamiento indicado y deje que la unidad se enfríe entre inflados. Nunca deje el producto desatendido durante su uso. No utilice el compresor en una atmósfera potencialmente explosiva. En casos de pinchazos que no superan los 6 mm y sin daños en la pared lateral, si la presión en el compresor aumenta repentinamente o alcanza el máximo pero el neumático sigue desinflado, el sellador podría haber atascado el vástago de la válvula. El neumático es irreparable. Llame para obtener asistencia en carretera. Si utiliza el sellador con un compresor preajustado o de parada automática, fije la presión deseada del compresor a 6 o 7 bares y, una vez que la botella del sellador está vacía, vuelva a conectar el compresor al neumático, realice la comprobación y ajuste el neumático a la presión adecuada. No exceda los períodos de funcionamiento en determinados modos de presión para el compresor aplicable, como se indica en la tabla. La presión máxima (p\_max) se alcanza cuando se vacía la botella del sellador. Puede alcanzarse la presión nominal (p\_nom) cuando se infla el neumático con aire. El kit no necesita un fusible porque ya se incluye un fusible apropiado para la toma de 12 V en el vehículo correspondiente, que actúa como protección contra las sobretensiones. Procedimiento: Agite la botella del sellador antes de utilizarlo. Conecte la manguera negra del compresor a la botella del sellador. Conecte la manguera negra del sellador al neumático. Encienda el vehículo. Conéctelo a la toma de 12 V. Encienda el compresor durante 10 minutos como máximo. Infle hasta que se alcance la presión deseada. Compruebe el manual del vehículo. Apáguelo, desconecte y guarde la unidad. Pare y compruebe la presión. Repare o sustituya el neumático. Sustitúyalo por el RTS4502. Si utiliza el sellador con un compresor preajustado o de parada automática, fije la presión deseada del compresor a 6 o 7 bares y, una vez que la botella del sellador está vacía, vuelva a conectar el compresor al neumático, realice la comprobación y ajuste el neumático a la presión adecuada.

**PT** O pneu deve ser reparado permanentemente. Informe o prestador de serviços de pneus de que utilizou selante de pneus adequado para a maioria dos tamanhos de pneus de automóveis de passageiros. Tenha em atenção que este kit proporciona uma solução temporária. Pare em segurança e efetue as verificações necessárias caso detete quaisquer vibrações, ruídos ou comportamento instável da direção. Não utilize selante após o respetivo prazo de validade. Aguarde que o selante seja totalmente injetado no pneu. Encha até à pressão de pneus recomendada para o seu veículo. Não utilize selante após o respetivo prazo de validade. Se o furo do pneu for superior a 6 mm, se existirem quaisquer danos na parede lateral ou se o pneu rebentar, este produto não irá funcionar conforme indicado. Depois de utilizar o selante RING, pode conduzir até 200 km a uma velocidade máxima de 80 km/h com um pneu selado para chegar ao centro de reparação mais próximo. Quando utilizar o selante de furos RING ou o kit de reparação de furos RING, estacione o seu veículo na bermã da estrada assegurando que não impede a fluidez do trânsito nem se coloca em perigo. Mantenha as luzes do seu veículo ligadas, use um colete de segurança e utilize um triângulo de sinalização para alertar as outras pessoas da sua presença. Cumpra sempre a legislação rodoviária local. Não retire quaisquer objetos estranhos (pregos, parafusos, detritos, etc.) do pneu. Se estes objetos impedirem os movimentos do pneu, não utilize o selante e solicite assistência. Não coloque o motor do veículo em funcionamento em espaços interiores, áreas fechadas ou áreas não ventiladas. A temperatura de funcionamento dos produtos RING encontra-se entre -20 °C e +60 °C. Não exceda o tempo de funcionamento indicado e aguarde que a unidade arrefeça entre enchimentos. Nunca deixe o produto sem vigilância durante a utilização. Não utilize o compressor numa atmosfera potencialmente explosiva. No caso de um furo não superior a 6 mm e sem quaisquer danos na parede lateral, se a pressão no compressor aumentar subitamente ou alcançar o valor máximo, mas o pneu continuar vazio, o selante poderá ter obstruído a haste da válvula. O pneu não poderá ser reparado. Contacte a assistência rodoviária. Em caso de uso do selante com um compressor de ar automático ou de paragem predefinida, defina a pressão alvo no compressor para 6-7 bar e assim que o frasco de selante estiver vazio reconecte o compressor ao pneu, verifique e ajuste para a pressão correta. Não exceder o tempo de funcionamento dos específicos modos de pressão para o compressor de ar, tal como visível na tabela. A pressão máxima (p\_max) ocorre quando o frasco de selante está a acabar. A pressão nominal (p\_nom) pode ocorrer quando encher o pneu com ar. O kit não necessita de um fusível porque um fusível próprio para a ficha de 12V está incorporada no próprio veículo e atua como uma proteção contra curto-circuito. Procedimento: Agite o frasco de selante antes de utilizar. Ligue o tubo flexível preto do compressor ao frasco de selante. Ligue o tubo flexível preto do selante ao pneu. Ligue o veículo. Encaixe numa tomada de 12 V. Ative o compressor durante, no máximo, 10 minutos. Encha até atingir a pressão pretendida. Verifique o manual do seu veículo. Desative, desligue e guarde a unidade. Pare e verifique a pressão. Repare ou substitua o pneu. Substitua por RTS4502. Em caso de uso do selante com um compressor de ar automático ou de paragem predefinida, defina a pressão alvo no compressor para 6-7 bar e assim que o frasco de selante estiver vazio reconecte o compressor ao pneu, verifique e ajuste para a pressão correta.

**NL** Laat uw band definitief repareren. Laat de bandenspecialist weten dat u bandenreparatievoelstof hebt gebruikt. geschikt voor de meeste bandenmaten voor personenauto's. Let wel: met deze set kan de band slechts tijdelijk worden gerepareerd. Zet uw auto stil op een veilige plaats en voer de benodigde controles uit als u trillingen voelt of biggeluiden hoort, of als het stuurgedrag van de auto onzeker aanvoelt. Gebruik geen bandenreparatievoelstof waarvan de uiterste gebruiksdatum is overschreden. Wacht tot de bandenreparatievoelstof volledig in de band is ingespoten. Breng de band op de door de fabrikant aangegeven spanning. Gebruik geen bandenreparatievoelstof waarvan de uiterste gebruiksdatum is overschreden. Als het lek in de band groter is dan 6 mm, als de wang van de band is beschadigd of als er sprake is van een klappand, werkt dit product niet op de aangegeven wijze. Na het gebruik van de RING-bandenreparatievoelstof kunt u maximaal 200 km afleggen met een snelheid van maximaal 80 km/h om zo het dichtstbijzijnde bandenreparatiecentrum te kunnen bereiken. Wanneer u de RING-bandenreparatievoelstof of de RING-bandenreparatieset gebruikt, parkeer uw auto dan op een veilige plaats waar hij het verkeer niet

10



#90857

cyan magenta yellow black  
score dimension 148 x 210 mm



hinder. Houd de verlichting van uw auto ingeschakeld, draag een veiligheidsvest en gebruik een gevarendriehoek om andere weggebruikers op uw aanwezigheid te attenderen. Houd u altijd aan de ter plaatse geldende verkeersregels. Laat vreemde voorwerpen (spijker, schoef, enz.) altijd in de band zitten. Als deze voorwerpen het rijden op het wiel onmogelijk maken, gebruik dan de bandenreparatievoelstof niet, maar roep de hulp in van een pechhulpverlener. Laat de motor van uw auto niet draaien in een afgesloten of slecht ventilerende ruimte. De gebruikstemperatuur van de RING-producten ligt tussen de -20°C en +60°C. Schakel het apparaat niet langer in dan aangegeven en laat het apparaat, wanneer u het meerdere keren gebruikt, tussendoor afkoelen. Laat tijdens het gebruik het apparaat niet onbeheerd achter. Gebruik de compressor niet in een omgeving met explosiegevaar. Wanneer, in het geval dat het lek niet groter is dan 6 mm en de wang van de band niet is beschadigd, de druk op de compressor plotseling stijgt of het maximale niveau bereikt zonder dat de band op spanning is gekomen, dan heeft de reparatievoelstof mogelijk het ventiel verstopt. De band kan niet worden gerepareerd. Neem contact op met een pechhulpverlener. Als u de bandenreparatievoelstof gebruikt met een compressor met automatische afslag/voornstelbaarheid, stel dan de druk op de compressor in op 6-7 bar. Sluit zodra de flacon met bandenreparatievoelstof leeg is, de compressor weer aan op de band en controleer de bandenspanning/breng de band op de juiste spanning. Overschrijf niet de gebruikstijden van de verschillende drukstanden van de compressor zoals aangegeven in de tabel. De maximumdruk (p\_max) doet zich voor tijdens het legen van de flacon met bandenreparatievoelstof. De nominale druk (p\_nom) kan zich voordoen tijdens het oppompen van de band. De set heeft geen eigen zekering, want er is een geschikte zekering voor de 12V-stekker ingebouwd in de auto waarop de set op dat moment is aangesloten. Deze fungeert als o e slang van de compressor aan op de flacon bandenreparatievoelstof. Sluit de zwarte slang van de bandenreparatievoelstof aan op de band. Start de auto. Sluit aan op de 12V-aansluiting. Schakel de compressor maximaal 10 minuten in. Pomp de band op tot de gewenste spanning is bereikt. Raadpleeg het instructieboekje van uw auto. Schakel het apparaat uit, koppel het los en berg het op. Stop en controleer de spanning. Laat de band repareren of vervangen. Vervang door RTS4502. Als u de bandenreparatievoelstof gebruikt met een compressor met automatische afslag/voornstelbaarheid, stel dan de druk op de compressor in op 6-7 bar. Sluit zodra de flacon met bandenreparatievoelstof leeg is, de compressor weer aan op de band en controleer de bandenspanning/breng de band op de juiste spanning.

**SE** Se till att få däckdet permanent lagat Informera däckverkstaden om att du använt däckättningsmedel Längplog för de flesta däckdimensioner för personbilar. Observera att satsen endast ger en temporär lösning. Stanna på säkert plats och gör nödvändiga kontroller om vibrationer eller buller förekommer eller styrningen känns ostadig. Använd inte tättningsmedlet efter sista förbrukningsdatum. Vänta tills allt tättningsmedel injekterats i däck. Fyll på till rekommenderat däcktryck för fordonet. Använd inte tättningsmedlet efter sista förbrukningsdatum. Om punkteringen i däck är större än 6 mm, om det är något skada av en sidovägg eller om däckat har sprängts kommen denna produkt inte fungera som möjligt. Efter att ha använt RING Tätning kan man köra upp till 200 km med högsta hastighet på 80 km/h på ett tätat däck för att komma till närmaste verkstad. När man använder RING Tätningsmedel för punkterade däck eller RING Reparationsatts för punktering ska man parkera vid sidan av vägen, och se till att man inte hindrar trafiken eller försätter sig själv i fara. Behåll bilens stråkkastare på, bär säkerhetsväst och använd varningstriangel för att göra andra uppmärksamma på din närvaro. Följ alltid alla gällande trafikföreskrifter Ta inte ut främmande föremål (spisar, skruvar, skräp osv.) ur däck. Om dessa föremål förhindrar däckat från att snurra ska man inte använda tättningsmedel utan RINGa efter vägasistans. Kör inte bilmotor inomhus, i slutna eller icke ventilerade utrymmen. Drifttemperatur för RING-produkter är mellan -20 °C och +60 °C. Överskrid inte den angivna drifttiden för att låta enheten svalna mellan inblåsningar. Lämna aldrig produkten obevakad under användning. Använd inte en kompressor i en potentiellt explosiv atmosfär. Vid händelse av en punktering som inte är större än 6 mm och där det inte finns någon skada i sidoväggen men trycket i kompressorn plötsligt stiger eller när sitt maximum kan tättningsmedlet ha satt igen ventilskaftet. Däckat kommer inte gå att reparera. RINGa efter vägasistans. Om tättningsmedlet används med en kompressor med autostopp/förinställt tryck, sätt kompressorns måltryck till 6-7 bar. När tättningsmedelsbehållaren är tömd, anslut kompressor till däckat igen och justera till korrekt däcktryck. Överskrid inte de drifttider som anges för olika trycklaggen för den aktuella kompressorn i tabellen. Maximalt tryck (p\_max) förekommer när tättningsmedelsbehållaren töms. Nominellt tryck (p\_nom) kan förekomma när däckat fylls med luft. Satsen behöver ingen säkring, eftersom fordonets 12 V uttag har en lämplig säkring inbyggd, vilken fungerar som överströmskydd. Procedur: Skaka tättningsmedelsbehållaren före användning. Anslut den svarta kompressorslang till tättningsmedelsbehållaren. Anslut den svarta tättningsmedelslang till däckat. Starta fordonet. Anslut till fordonets 12 V uttag. Kör inte kompressor längre än 10 minuter. Fyll på luft till önskat tryck. Se efter i handboken för fordonet. Stäng av, koppla bort och lägg undan enheten. Stanna och kontrollera däcktrycket. Reparera eller byt däckat. Ersätt med RTS4502. Om tättningsmedlet används med en kompressor med autostopp/förinställt tryck, sätt kompressorns måltryck till 6-7 bar. När tättningsmedelsbehållaren är tömd, anslut kompressorn till däckat igen och justera till korrekt däcktryck.

**FI** Korjauta renkaasi pysyvästi. Ilmoita korjaamoon, että rengas on paikattu renkaanpaikkusaineella. sopii useimmille henkilöauton rengaskokoluokille. Huomaa, että tämä korjausaine tarjoaa vain tilapäisen ratkaisun. Jos havaitset tärinää tai melua tai jos ohjauk vaihteesta epävakaa, pysäköi ajoneuvo turvallisesti ja suorita tarvittavat tarkistukset. Älä käytä paikkusainetta sen viimeisen käyttöpäivän jälkeen. Odota, kunnes paikkusaine on injektoitu kokonaan renkaaseen. Täytä rengas ajoneuvon valmistajan suosittelemaan rengaspaineeseen. Älä käytä paikkusainetta sen viimeisen käyttöpäivän jälkeen. Jos renkaan puutteita on suurempi kuin 6 mm, kylki on vaurioitunut tai jos rengas tyhjenee, tuote ei toimi maintulla tavalla. Kun olet käyttänyt RING-renkaanpaikkusainetta, voit ajaa enintään 200 km korkeintaan nopeudella 80 km tunnissa paikallista renkaalla päästäksesi lähimpään korjauskeskukseen. Kun käytät RING-renkaanpaikkusainetta tai renkaanpaikkusainetta, pysäköi ajoneuvo tien reunan varmistuen, ettei häiritse liikenteen kulkuu tai joudu itse vaaraan. Pidä ajoneuvoa valitua päällä ja käytä turvaväliä sekä varoituskolmiota varoitukseksi muita tiellä liikkujia. Noudata aina kaikkia paikallisia liikennelakeja. Älä poista renkaasta vieraita esineitä (nauloja, ruuveja, roskia jne.). Jos tällaiset esineet estävät renkaan liikkumisen, älä käytä paikkusainetta, vaan ja soita apua paikalle. Älä anna ajoneuvosi moottorin käydä sisätiloissa, suljetuissa tiloissa tai tuuletamattomissa tiloissa. RING-rengastuotteiden käyttöiämpiöitä on välillä -20 °C. +60 °C. Älä ylitä ilmoitettua käyttöaikaa ja anna laitteiden jäähtyä täyttyjen välillä. Älä milloinkaan jätä tuotetta ilman valvontaa käytön aikana. Älä käytä kompressoria mahdollisesti räjähdysvaarallisessa ympäristössä. Jos puhkeaman koko on enintään 6 mm, eikä renkaassa ole kylkivaurioita, jos kompressoriin paine nousee yllättäen tai saavuttaa maksimiarvon, mutta rengas on silti vielä tyhjä, paikkusaine on voinut tukkia venttiilin varren. Rengasta ei tällöin voi korjata. Soita tiepalveluum. Jos käytät tiivisteainetta automaattisesti pysähtyvän / esisäädetyin kompressorin kanssa, aseta kompressorin tavoitepain 6-7 baariin ja kun tiivisteainepullo on tyhjentynyt, yhdistä kompressorin takaisin renkaaseen, tarkista ja säädä rengas oikeaan paineeseen. Älä ylitä käytettävän kompressorin taulukossa esitettyä tiettyjen painealueiden käyttöaikoja. Enimmäispaine (p\_max) esiintyy tyhjennettäessä tiivisteainepullossa. Nimellispaine (p\_nom) voi esiintyä täytettyä rengasta ilmalla. Sarja ei vaadi sulaketta, koska 12 V -pistokkeelle sopiva sulake on sisäänrakennettu vastaavaan ajoneuvon ja se toimii ylijännesuojana. Menettely: Ravista paikkusainepullo ennen käyttöä. Liitä musta kompressoriletu paikkusainepulloon. Liitä musta paikkusaineletku renkaaseen. Käynnistä ajoneuvo. Kytke 12 V:n liitäntään. Käynnistä kompressor enintään 10 minuutin ajaksi. Täytä, kunnes oikea rengaspaine on saavutettu. Tarkista ajoneuvon ohjekirja. Kytke laite pois päältä, irrota ja siirrä säilytykseen. Pysäytä ja tarkista paine. Korjaa tai vaihda rengas. Käytä RTS4502:aa. Jos käytät tiivisteainetta automaattisesti pysähtyvän / esisäädetyin kompressorin kanssa, aseta kompressorin tavoitepain 6-7 baariin ja kun tiivisteainepullo on tyhjentynyt, yhdistä kompressor takaisin renkaaseen, tarkista ja säädä rengas oikeaan paineeseen.

**NO** Reparer dekket ditt permanent Informer dekkleverandøren om at du har brukt dekkførselning egnet for de fleste dekkstørrelsene for personbiler. Merk deg at dette settet gir en midlertidig løsning. Stopp tryk og utfør de nødvendige kontrollene hvis du opplever noen vibrasjoner, støy eller ustodig styreføring. Ikke bruk tetningsmiddelet etter utlopsdatoen. Vent til tetningsmiddelet er fullstendig injisert i dekket. Blås opp kjøretøyet dine til det anbefalte dekktrykket. Ikke bruk tetningsmiddelet etter utlopsdatoen. Hvis dekkpunkteringen er større enn 6 mm, det er noen skade på sideveggen, eller hvis det foreligger en dekksplosjon, vil dette produktet ikke fungere som nevnt her. Etter å ha brukt RING-tetningsmiddel kan du kjøre opptil 200 km med en hastighet på 80 km/h på et forseglett dekk for å nå frem til nærmeste reparasjonssenter. Når du bruker RING-tetningsmiddel for punktert dekk eller RING-reparasjonsett for punktert dekk, må du parkere kjøretøyet ved siden av veien slik at du ikke er til hinder for trafikken eller setter deg selv i fare. La kjøretøyet lys være tennes, bruk sikkerhetsvest og en advarelselrekan for å gjøre andre rundt deg oppmerksom på at du er til stede. Følg alltid alle regionale trafikkløyper Ikke fjern noen fremmedlegemer (spiker, skruer, rust, osv.) fra dekket. Hvis disse gjenstandene hindrer dekket i å bevege seg, må du ikke bruke forseglingsen og i stedet RINGe for å få assistans. Ikke kjør bilmotoren innendørs, lukkede områder eller ikke-ventilerte områder. Driftstemperaturen for RING-produkter er mellom -20 °C til +60 °C. Ikke overskrid den angitte drifttiden, og la enheten avkjøle seg mellom oppblåsninger. La aldri produktet være uten tilsyn mens det er i bruk. Ikke bruk kompressoren i en potensielt eksplosiv atmosfære. I tilfelle punktering som ikke er større enn 6 mm og uten sideveggskaider, hvis trykket på kompressoren plutselig stiger eller når maksimalt nivå, men dekket fortsatt er uten luft, kan tetningsmassen ha blokkert ventilstammen. Dekket vil ikke kunne repareres. RING for hjelp. Hvis du bruker tetningsmiddelet med en autostopp/forhåndsinnstilt kompressor, må du stille måltrykket på kompressoren til 6-7 bar, og når tetningsmiddefflasken er tømt, koble kompressoren til dekket igjen, sjekk og juster dekkene til riktig trykk. Ikke overskrid driftstidene for visse trykkmodi for den aktuelle kompressoren, som vist i tabellen. Maksimalt trykk (p\_max) oppstår når du har tomt tetningsmiddefflasken. Det nominelle trykk (p\_nom) kan oppstå når dekket blåses opp med luft. Settett krever ingen sikring, fordi en passende sikring for 12 V-pluggen er innebygd i det tilsvarende kjøretøyet og fungerer som en overstrømsbeskyttelse. Fremgangsmåte: Rist tetningsflasken før bruk. Koble den svarte kompressorslangen til tetningsflasken. Koble den svarte tetningslangsen til dekket. Start kjøretøyet. Plugg inn 12 V-uttaket. La kompressoren kjøre ikke mer enn ti minutter. Blås opp til du når ønsket trykk. Sjekk kjøretøyhåndboken. Slå av, koble fra og lagre enheten. Stopp og sjekk trykket. Reparér og erstatt dekket. Erstatt med RTS4502. Hvis du bruker tetningsmiddelet med en autostopp/forhåndsinnstilt kompressor, må du stille måltrykket på kompressoren til 6-7 bar, og når tetningsmiddefflasken er tømt, koble kompressoren til dekket igjen, sjekk og juster dekkene til riktig trykk.



RTK6

# FLAT TYRE REPAIR KIT

Quick and simple to use

**DK** Få permanent reparation af dit dæk. Informer dit dækserviceværksted om, at du har brugt dækforsegler, egnet til de fleste dækstørrelser til personbiler. Bemærk venligst, at denne pakke er en midlertidig løsning. Stop forsvarligt og udfør den nødvendige kontrol, hvis du oplever vibrationer, støj eller ustabile styreegenskaber. Brug ikke forsegleren efter dens udløbsdato. Vent på, at al forsegler er sprøjtet ind i dækket. Pump dækket op til det anbefalede dæktryk. Brug ikke forsegleren efter dens udløbsdato. Hvis punkteringen i dækket er større end 6 mm, hvis der er skader på dækkets sider, eller dækket er sprængt, fungerer dette produkt ikke som beskrevet. Når RING dækforseglingen er brugt, kan du køre op til 200 km ved en hastighed på højst 80 km/t på et forseglet dæk, så du kan nå frem til det nærmeste dækværksted. Når du bruger RING forsegler til fladt dæk eller et RING reparationssæt til fladt dæk, skal du parkere bilen i vejsiden, så du ikke generer trafikken eller bringer dig selv i fare. Lad bilens lys være tændt, bær sikkerhedsvest, og brug en advarselstrekant, så du gør andre omkring dig opmærksom på din tilstedeværelse. Overhold alle lokale færdselsregler. Tag ikke nogen fremmedlegemer ud af dækket (som, skruer, sten eller lignende). Hvis disse genstande forhindrer dækket i at fungere, skal du undlade at bruge forseglingen og tilkalde vejhjælp. Lad ikke bilens motor køre inden døre, i lukkede områder eller ikke-ventilerede områder. Driftstemperaturen på RING-produkter er mellem -20°C og +60°C. Den angivne driftstid må ikke overskrides, og enheden skal køle ned mellem oppumpningerne. Efterlad aldrig produktet uden opsyn, mens det bruges. Undlad at bruge kompressoren i eksplosionsfarlige omgivelser. Hvis punkteringen ikke er større end 6mm, og der ikke er skader på dækkets sider, hvis kompressortrykket pludselig stiger eller når maks, men dækket stadig er fladt, kan forseglingen have tilstoppet ventilstammen. Dækket kan ikke repareres. RING efter vejhjælp. Hvis du bruger forsegleren med en autostop-/forudindstillet kompressor, skal du indstille måltrykket på kompressoren til 6-7 bar, og når forseglerflasken er tom, skal du tilslutte kompressoren igen til dækket, kontrollere og justere dækket, så trykket er korrekt. Overskrid ikke driftstidene for de visse tryktilstande for den relevante kompressor som vist i tabellen. Det maksimale tryk (p\_max) forekommer, når forseglerflasken tømmes. Det nominelle tryk (p\_nom) kan forekomme, når der kommer luft i dækket. Sættet kræver ingen sikring, fordi en passende sikring til 12V-stikket er indbygget i det tilsvarende koretojt og fungerer som en overstrømsbeskyttelse. Fremgangsmåde: Omnyr forseglerdåsen for brug. Sæt den sorte kompressorlange på forseglerdåsens ventil. Sæt den sorte forseglerlange på dækkets ventil. Start bilen. Sæt stikket i 12 V udtaget. Lad ikke kompressoren være tændt længere end 10 minutter. Pump op, til det ønskede dæktryk er nået. Se i bilens instruktionsbog. Sluk, skil enheden fra og læg den til opbevaring. Stop kontroller dæktrykket. Reparer eller udskift dækket. Udskift med RTS4502. Hvis du bruger forsegleren med en autostop-/forudindstillet kompressor, skal du indstille måltrykket på kompressoren til 6-7 bar, og når forseglerflasken er tom, skal du tilslutte kompressoren igen til dækket, kontrollere og justere dækket, så trykket er korrekt.

**CZ** Nechte pneumatiku opravit natrvalo. Informujte váš pneuservis o použití tmelu na defekt. vhodný pro pneumatiky osobních aut různých velikostí. Vezměte na vědomí, že tato sada představuje pouze dočasné řešení. Pokud zaznamenáte jakékoliv vibrace, zvuky nebo nestabilitu řízení, bezpečně zastavte a proveďte nezbytné kontroly. Po datu spotřeby tmel již nepoužívejte. Počkejte na úplné vylití tmelu do pneumatiky. Nahustěte pneumatiku na tlak doporučený pro vaše vozidlo. Po datu spotřeby tmel již nepoužívejte. Pokud je defekt pneumatiky větší než 6 mm, došlo k poškození bočního pláště nebo k prasknutí pneumatiky, nebude tento přípravek podle níže uvedených informací fungovat. Po použití tmelu společnosti RING lze s útes-nou pneumatikou ujet až 200 km při maximální rychlosti 80 km/h, abyste se dostali do nejbližšího servisu. Před použitím tmelu na opravu defektu pneumatiky společnosti RING nebo sady na opravu defektu pneumatiky společnosti RING zaparkujte vozidlo na okraji silnice a zajistěte, abyste nebránili provozu a nevystavovali se nebezpečí. Světla nechte rozsvícená, používejte reflexní vestu a výstražný trojúhelník, aby ostatní účastníci silničního provozu věděli o vaší přítomnosti. Vždy dodržujte všechny místní dopravní předpisy. Z pneumatiky neodstraňujte žádné cizí předměty (hřebíky, šrouby, střepy atd.). Pokud tyto předměty brání pohybu pneumatiky, tmel nepoužívejte a zavolejte asistenční službu. Motor vozidla nenechávejte v chodu ve vnitřních prostorách, v uzavřených prostorách ani ve prostorách, které nejsou větrány. Provozní teplota výrobků společnosti RING je od -20 °C do +60 °C. Nepřekračujte uvedenou provozní dobu a mezi nafouknutími nechte zařízení vychladnout. Děhem používání výrobky nikdy nenechávejte bez dozoru. Kompressor nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu. Pokud je defekt pneumatiky menší než 6 mm, není poškozen boční plášť, dojde k náhlému zvýšení tlaku na kompresoru nebo je tlak na maximum, ale pneumatika je stále vypuštěná, mohlo dojít k zanesení difúzi ventilu tmelem. Pneumatiku nebude možné opravit. Zavolejte silniční asistenční službu. Při použití tmelu s automatickým/přednastaveným kompresorem nastavte na kompresoru cílový tlak 6-7 barů. Po vyprázdnění láhve s tmelem kompresor znovu připojte k pneumatice, zkontrolujte a pneumatiku dofoukněte na správný tlak. U odpovídajících kompresorů nepřekračujte pracovní dobu určitých režimů tlaku uvedených v tabulce. K maximálnímu tlaku (p\_max) dochází při vyprázdnění láhve s tmelem. Ke jmenovitému tlaku (p\_nom) může docházet při nafukování pneumatiky vzduchem. Sada nevyžaduje pojistku, protože v odpovídajícím vozidle je vestavěna vhodná pojistka pro 12V zástrčku. Ta funguje jako ochrana proti nadproudě. Postup: Před použitím zatřeste lahvi s tmelem. Připojte černou hadici kompresoru k lahvi s tmelem. Připojte černou hadici tlaku k pneumatice. Nastartujte vozidlo. Zapojte do 12V zásuvky. Kompressor nezapínejte na déle než 10 minut. Hustěte, dokud nedosáhnete požadovaného tlaku. Podívejte se do příručky k vozidlu. Jednotku vypněte, odpojte a uložte. Přestaňte a zkontrolujte tlak. Pneumatiku opravte nebo vyměňte. Nahraďte výrobkem RTS4502. Při použití tmelu s automatickým/přednastaveným kompresorem nastavte na kompresoru cílový tlak 6-7 barů. Po vyprázdnění láhve s tmelem kompresor znovu připojte k pneumatice, zkontrolujte a pneumatiku dofoukněte na správný tlak.

**HU** A gumiabroncsot állandóan ellenőriztesse Tájékoztassa a gumiabroncs-szolgáltatót arról, hogy gumiabroncs tömítőanyagot használt megfelelő a legtöbb személygépkocsi gumiabroncs méretéhez. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a készlet csak átmeneti megoldást jelent. Álljon meg és hajtson végre minden szükséges ellenőrzést, ha bármilyen vibrációt, zajt vagy bizonytalan kormányzást tapasztal. Ne használja a tömítőt a lejáratí dátum után. Várja meg, amíg az összes tömítő befecskendezésre kerül az abroncsba. Fújja a kereket a jármű ajánlott abroncsnyomására. Ne használja a tömítőt a lejáratí dátum után. Ha az abroncs lyukadása nagyobb, mint 6 mm, sérülés található az oldalfalon vagy durrafekt fordul elő, a termék nem fog az emittettek szerint működni. A RING tömítőanyag használata esetén a tömítést abronccsal akár 200 km távolságot is megethet maximum 80 km/h sebesség mellett, hogy eljusson a legközelebbi szervizközpontba. A RING lapos gumiabroncs tömítőanyag vagy a RING gumiabroncs javítókészlet használata esetén állítsa le a járművet az út szelvényéig, hogy ne akadályozza a forgalmat, vagy ne veszélyeztesse saját magát. Hagyja bekapcsolva a jármű fényoszóróját, viseljen biztonsági mellényt és használja a figyelmeztető háromszöget, hogy figyelmeztesse a környezetét a saját jelenlétére. Mindig tartson be minden helyi közlekedésre vonatkozó törvényt. Ne távolítsa el az idegen anyagokat (szögek, csavarok, hulladékok stb.) az abroncsról. Ne használja a tömítőanyagot, ha ezek a tárgyak megakadályozzák az abroncs mozgását, hanem hívjon segítséget. Ne járassa a jármű motorját beltéren, zárt terekben vagy rosszul szellőző terekben. A RING termék működési hőmérséklete -20°C és +60°C között van. Ne lépje túl a megadott működési időt, és a feltűzők között hagyja kihűlni az egységet. Használat során soha ne hagyja őrzetlenül a terméket. Ne használja a kompressort robbanásveszélyes légkörben. A 6mm-nél kisebb lyukadás esetén és oldalsó sérülés hiányában, ha a nyomás a kompresszoron hirtelen megemelkedik vagy eléri a maximális értéket, de az abroncs még mindig lapos, a tömítőanyag elzárhatja a szelep rendszert. Az abroncs javíthatatlan. Kérjük, hívja az országúti segítségnyújtószolgálatot. Ha a tömítést autostop / előre beállított kompresszorral használja, kérjük, állítsa a kompresszor munkanyomását 6-7 bar értékre, és amint a tömítőanyagpalack kiürült, csatlakoztassa újra a kompresszort a gumiabroncsra, ellenőrizze, és állítsa be a gumiabroncs megfelelő nyomását. Ne lépje túl az alkalmazott kompresszor egyes munkanyomás-táblázat szerinti maximális működési idejét. A maximális nyomás (p\_max) a tömítőanyag-palack ürítésekor lép fel. A névleges nyomás (p\_nom) a gumiabroncs levegőtől történő feltűzése során lép fel. A készlet nem igényel biztosítékot, mert az adott járműve beépített a 12V-os csatlakozó biztosítéka ellátja a szükséges túláramvédelmet. Eljárás: Használat előtt rázza fel a tömítő flakonját. Csatlakoztassa a fekete kompresszortömítőt a tömítő flakonjához. Csatlakoztassa a fekete tömítőtömítőt az abroncsra. Indítsa el a járművet. Dugja be a 12 V-os kimenetbe. Kapcsolja be a kompresszort (maximum 10 percet). Fújja a kereket a kívánt abroncsnyomás eléréséig. Ellenőrizze járműve kézikönyvét. Kapcsolja ki, válassza le és tegye el a készüléket. Álljon meg és ellenőrizze az abroncsnyomást. Javítsa-sa vagy cserélje az abroncsot. Cserélje RTS4502-re. Ha a tömítést autostop / előre beállított kompresszorral használja, kérjük, állítsa a kompresszor munkanyomását 6-7 bar értékre, és amint a tömítőanyagpalack kiürült, csatlakoztassa újra a kompresszort a gumiabroncsra, ellenőrizze, és állítsa be a gumiabroncs megfelelő nyomását.

12



#90857

cyan magenta yellow black  
score dimension 148 x 210 mm



**PL** Popros o trwałą naprawę opony. Zawiadom wulkanizatora o zastosowaniu uszczelniacza opon, nadaje się do większości rozmiarów opon do kół samochodów pasażerskich. Uwaga: ten zestaw stanowi rozwiązanie tymczasowe. Zatrzymaj się w bezpieczny sposób i przeprowadź niezbędne kontrole, jeśli poczujesz wibracje, usłyszysz hałas lub zaobserwujesz niestabilne zachowanie układu kierowniczego. Nie stosuj uszczelniacza po upływie terminu ważności. Poczekaj na całkowite wstrzyknięcie uszczelniacza do opony. Napompuj do zalecanego ciśnienia w oponach. Nie stosuj uszczelniacza po upływie terminu ważności. Jeśli otwór w oponie jest większy niż 6 mm doszło do uszkodzenia powierzchni bocznej lub jeśli doszło do rozzerwania opony, produkt ten nie będzie działał tak, jak opisano. Po użyciu uszczelniacza firmy RING na naprawionej oponie można pokonać odległość do 200 km z maksymalną prędkością 80 km/h, aby dotrzeć do najbliższego punktu naprawczego. W przypadku stosowania uszczelniacza do przebitych opon firmy RING lub zestawu naprawczego do przebitych opon firmy RING należy zaparkować pojazd na poboczu drogi, upewniając się, że nie utrudnia się ruchu drogowego, ani nie naraża się na niebezpieczeństwo. Należy pozostawić włączone światła w pojeździe, założyć kamizelkę odblaskową i użyć trójkąta ostrzegawczego, aby oznaczyć swoje położenie. Zawsze należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów ruchu drogowego. Nie usuwać żadnych ciał obcych (gwoździ, śrub, odłamków itp.) z opony. Jeśli te przedmioty uniemożliwiają ruch opony, nie należy używać uszczelniacza i wezwać pomoc. Nie należy uruchamiać silników pojazdów w pomieszczeniach zamkniętych lub niewentylowanych. Produkty firmy RING przeznaczone są do użytku w temperaturze od -20°C do +60°C. Nie należy przekraczać podanego czasu pracy. Należy pozostawić do ostygnięcia pomiędzy pompowaniami. Nigdy nie należy pozostawiać produktu bez nadzoru podczas użytkowania. Nie używać sprężarki w środowisku zagrożonym wybuchem. W przypadku powstania otworu nie większego niż 6 mm i braku uszkodzeń powierzchni bocznych, nagły wzrost ciśnienia w sprężarce lub osiągnięcie wartości maksymalnej, podczas gdy opona nadal jest opróżniona, może oznaczać, że uszczelniacz zatkał wentyl. Wówczas opona nie nadaje się do naprawy. Należy wezwać pomoc drogową. Jeśli używasz uszczelniacza do opon w sprayu z automatyczną sprężarką, ustaw docelowe ciśnienie na sprężarce na 6-7 barów, a po opróżnieniu puszki ponownie podłącz sprężarkę do opony, sprawdź i wyreguluj ciśnienie w oponie do właściwego poziomu. Nie przekraczaj czasu pracy określonych trybów ciśnienia dla odpowiedniej sprężarki, jak pokazano w tabeli. Maksymalne ciśnienie (p\_max) występuje podczas opróżniania puszki z uszczelniaczem. Ciśnienie nominalne (p\_nom) może wystąpić podczas pompowania opony powietrzem. Zestaw nie wymaga bezpiecznika ponieważ odpowiedni bezpiecznik dla wtyczki 12V jest wbudowany w pojeździe i działa jako zabezpieczenie przed przeciążeniem. Sposób użycia: Przed użyciem wstrząśnij butelką z uszczelniaczem. Podłącz czarny wąż sprężarki do butelki z uszczelniaczem. Podłącz czarny wąż uszczelniający do opony. Uruchom pojazd. Podłącz do gniazda 12 V. Włącz sprężarkę na nie więcej niż 10 minut. Pompuj, aż osiągniesz pożądane ciśnienie. Sprawdź instrukcję obsługi pojazdu. Wyłącz, odłącz i schowaj urządzenie. Zatrzymaj pojazd i sprawdź ciśnienie. Napraw lub wymień oponę. Zamień na RTS4502. Jeśli używasz uszczelniacza do opon w sprayu z automatyczną sprężarką, ustaw docelowe ciśnienie na sprężarce na 6-7 barów, a po opróżnieniu puszki ponownie podłącz sprężarkę do opony, sprawdź i wyreguluj ciśnienie w oponie do właściwego poziomu.

**RO** Reparați-vă permanent pneul Informații-vă furnizorul de servicii pentru pneuri că ați utilizat etanșant pentru pneuri adecvat pentru majoritatea pneurilor destinate autoturismelor. Rețineți că acest kit oferă o soluție temporară. Opriți în condiții de siguranță și efectuați verificările necesare dacă sesizați vibrații, zgomote sau un comportament instabil al sistemului de direcție. Nu folosiți etanșantul după data expirării. Așteptați ca etanșantul să fie complet injectat în anvelopă. Umflați anvelopele vehiculului la presiunea recomandată. Nu folosiți etanșantul după data expirării. Dacă perforația din anvelopă este mai mare de 6 mm, dacă flancul este deteriorat sau dacă anvelopa a explodat, acest produs nu va da rezultatele prevăzute. După ce ați utilizat etanșantul RING, puteți conduce până la 200 km la o viteză maximă de 80 km/h cu anvelopa reparată temporar, până ce ajungeți la cel mai apropiat centru de vulcanizare. Dacă utilizați etanșantul RING pentru anvelope sau Setul RING de reparare anvelope, parați vehiculul în afara părții carosabile și asigurați-vă că nu obstrucționați traficul și nu vă expuneți pericolului. Mențineți luminile vehiculului aprinse, purtați o vestă reflectorizantă și utilizați un triunghi de avertizare pentru a vă semnaliza prezența celorlalți participanți la trafic. Respectați întotdeauna toate legile rutiere din regiune nu îndepărtați obiectele străine (cucie, suruburi, resturi etc.) din anvelopă. Dacă aceste obiecte împiedică deplasarea anvelopei, nu utilizați etanșantul – apelați serviciile de asistență rutieră. Nu lăsați motorul să funcționeze în spații interioare, în zone închise sau în spații fără ventilație. Temperatura de funcționare a produselor RING se încadrează între -20 °C și +60 °C. Nu depășiți durata de funcționare indicată și permiteți unității să se răcească între perioadele de umflare. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul utilizării. Nu utilizați compresorul în atmosfere potențial explozive. Dacă perforația din anvelopă nu este mai mare de 6 mm și flancul anvelopei este intact, iar presiunea compresorului crește brusc sau atinge nivelul maxim când anvelopa rămâne dezumflată, este posibil ca etanșantul să fi înfundat țija ventilului. Anvelopa nu va mai putea fi reparată. Apelați serviciile de asistență rutieră. Dacă folosiți etanșantul la un compresor cu oprire automată/presetat, setați presiunea țintă pe compresor la 6-7 bari, iar după golirea recipientului de etanșant reconectați compresorul la anvelopă, verificând și reglând presiunea din ea la valoarea corectă. Nu depășiți duratele de funcționare ale anumitor moduri de presiune pentru compresorul aplicabil, așa cum sunt menționate în tabel. Presiunea maximă (p\_max) apare atunci când se goleşte recipientul cu etanșant. Presiunea nominală (p\_nom) poate apărea atunci când se umflă anvelopa cu aer. Setul nu necesită siguranță fuzibilă deoarece o siguranță adecvată pentru stecherul de 12 V este încorporată în vehicul și acționează ca protecție la supracurent. Procedură: Agitați recipientul cu etanșant înainte de utilizare. Recordați furtunul negru al compresorului la recipientul cu etanșant. Recordați furtunul negru pentru etanșant la anvelopă. Pompiți vehiculul. Introduceți în mufa prizei de 12 V. Lăsați compresorul pornit cel mult 10 minute. Umflați până ce obțineți presiunea dorită. Consultați manualul vehiculului. Opriți, deconectați și depozitați unitatea. Opriți și verificați presiunea. Reparați sau înlocuiți anvelopa. Înlocuiți cu RTS4502. Dacă folosiți etanșantul la un compresor cu oprire automată/presetat, setați presiunea țintă pe compresor la 6-7 bari, iar după golirea recipientului de etanșant reconectați compresorul la anvelopă, verificând și reglând presiunea din ea la valoarea corectă.

**UA** Ремонт шин для тривалого користування Повідомте фахівцю з обслуговування шин, що ви використовували герметик для шин Підходить для більшості розмірів шин легкових автомобілів. Зверніть увагу, що цей комплект пропонує лише тимчасове рішення. Зупиніться в безпечному місці й виконайте необхідні перевірки, якщо ви відчуваєте вібрацію, сторонні звуки або нестабільність керування. Не використовуйте герметик після дати завершення терміну дії. Зазначайте, доки герметик не буде повністю введено в шину. Накачайте шину до тиску, рекомендованого для вашого транспортного засобу. Не використовуйте герметик після дати завершення терміну дії. Цей продукт не працюватиме, як описано, якщо прокол шини перевищує 6 мм, пошкоджено бічну стінку чи наявне дуття шини. Після використання герметика RING на відремонтованій шині можна проїхати щонайбільше 200 км із максимальною швидкістю 80 км/год, щоб дістатися до найближчої майстерні. Щоб скористатися герметиком або комплектом для ремонту проколених шин RING, потрібно припаркувати транспортний засіб на узбіччі, не створюючи перешкод для дорожнього руху та не наражаючи себе на небезпеку. Тоді ввімкніть фари транспортного засобу, надягніти сигнальний жилет і встановити знак аварійної зупинки, щоб попередити інших учасників руху про вашу присутність. Обов'язково дотримуватися місцевих правил дорожнього руху Не видаляти із шини сторонні предмети (цвяхи, гвинти, сміття тощо). Якщо ці предмети перешкоджають руху шини, не використовувати герметик, а звернутися по допомогу. Не залишати двигун увімкненим у закритих і неventильованих приміщеннях. Робоча температура продуктів RING становить від -20 °C до +60 °C. Не перевищувати вказаний час використання й дати блоку охолонути в перервах між подачею повітря. У жодному разі не залишати продукт без нагляду під час використання. Не використовувати компресор у потенційно вибухонебезпечному середовищі. Якщо прокол не перевищує 6 мм, а пошкодження бічної стінки відсутнє, різке зростання тиску компресора чи досягнення його максимального значення може свідчити про блокування герметиком штока клапана. У такому разі шина не підлягає ремонту. Викликайте технічну допомогу. При використанні герметика з компресором автоматичної зупинки/попередньої установки тиску налаштуйте цільовий тиск на компресорі зі значенням 6–7 барів, а після закачування герметика з пляшки під'єднайте компресор до шини, перевірте тиск у ній і відрегулюйте його до потрібного значення. Не перевищувати робочий час, указаний у таблиці, для конкретних режимів тиску у відповідному компресорі. Максимальний тиск (p\_max) досягається при закачуванні герметика з пляшки. Номінальний тиск (p\_nom) досягається при заповненні шини повітрям. Комплект не потребує запобіжника, оскільки належний запобіжник для роз'єму на 12 В, який виконує функцію захисту від надструму, вбудовано у відповідний транспортний засіб. Інструкції: Струсіть пляшку з герметиком перед використанням. Під'єднайте чорний шланг компресора до пляшки з герметиком. Під'єднайте чорний шланг герметика до шини. Заведіть транспортний засіб. Вставте в розетку 12 В. Увімкніть компресор щонайбільше на 10 хвилин. Накачайте, поки не буде досягнуто потрібного тиску. Див. посібник транспортного засобу. Вимкніть пристрій, від'єднайте його та складіть. Зупиніться і перевірте тиск. Відремонтуйте або замініть шину. Замініть на RTS4502. При використанні герметика з компресором автоматичної зупинки/попередньої установки тиску налаштуйте цільовий тиск на компресорі зі значенням 6–7 барів, а після закачування герметика з пляшки під'єднайте компресор до шини, перевірте тиск у ній і відрегулюйте його до потрібного значення.



#90857

cyan magenta yellow black  
score dimension 148 x 210 mm

RTK6

# FLAT TYRE REPAIR KIT

Quick and simple to use



Ⓢ Keep away from children. Ⓣ Von Kindern fernhalten. Ⓝ Tenir à l'écart des enfants. Ⓛ Tenere lontano dai bambini. Ⓞ Mantener fuera del alcance de los niños. Ⓟ Mantenha longe das crianças. Ⓠ Buiten gebruik van kinderen houden. Ⓡ Håll borta från barn. Ⓢ Säilytä lasten ulottumattomissa. Ⓣ Oppbevares utilgjengelig for barn. Ⓤ Opbevares utilgængeligt for børn. Ⓥ Uchovávejte mimo dosah dětí. Ⓦ Gyermekektől távol tartandó. Ⓧ Trzymać z dala od dzieci. Ⓨ A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Ⓩ Тримати в недоступному для дітей місці.



Ⓢ Rinse thoroughly if in contact with eyes. Ⓣ Bei Augenkontakt sorgfältig ausspülen. Ⓝ Rincer abondamment en cas de contact avec les yeux. Ⓛ Risciacquare abbondantemente in caso di contatto con gli occhi. Ⓟ Enjuagar bien si entra en contacto con los ojos. Ⓠ Em caso de contato com os olhos, enxague abundantemente. Ⓡ Bij contact met de ogen, goed spoelen. Ⓢ Skólj noga við kontakt med ögonen. Ⓣ Jos ainetta joutuu silmiin, huuhto silmät huolellisesti. Ⓤ Skyl grundigt ved kontakt med øynene. Ⓥ Skyl grundigt, hvis det kommer i kontakt med øjnene. Ⓦ Při kontaktu s očima důkladně vypláchněte. Ⓧ Ha szembe kerül, bő vízzel alaposan öblitse ki. Ⓨ W przypadku kontaktu z oczami oficjalnie splukać je wodą. Ⓩ In caz de contact cu ochii, clătiți cu apă din abundență. ⓐ Якщо виріб потрапить у очі, ретельно їх промийте.



Ⓢ If ingested seek medical attention. Ⓣ Bei Verschlucken unverzüglich einen Arzt aufsuchen. Ⓝ En cas d'ingestion, consulter un médecin. Ⓛ Se ingerito, consultare un medico. Ⓟ Buscar atención médica si se ingiere. Ⓠ Se ingerido, procure atendimento médico. Ⓡ Indien ingeslikt, roep onmiddellijk medische hulp in. Ⓢ Uppsök läkare vid förtäring. Ⓣ Jos ainetta on nieltä, hakeudu lääkäriin. Ⓤ Søk legehjelp ved svelging. Ⓥ Søg læge ved indtagelse. Ⓦ Při požití vyhledejte lékařskou pomoc. Ⓧ Lenyelés esetén kérjen orvosi segítséget. Ⓨ W przypadku połknięcia zasięgnąć porady lekarza. Ⓩ În caz de ingerare solicitați asistență medicală. ⓐ Якщо виріб проковтнули, зверніться до лікаря.



Ⓢ Do not use after expiry date (+5 years). Ⓣ Nicht mehr nach dem Ablaufdatum verwenden (+ 5 Jahre). Ⓝ Ne pas utiliser après la date d'expiration (+5 ans). Ⓛ Non utilizzare dopo la data di scadenza (+5 anni). Ⓟ No usar tras la fecha de caducidad (más de 5 años). Ⓠ Não use após o prazo de validade (+5 anos). Ⓡ Niet gebruiken na uiterste gebruiksdatum (+5 jaar). Ⓢ Använd inte produkten efter utgångsdatumet (+5 år). Ⓣ Älä käytä viimeisen käyttöpäivän jälkeen (+5 vuotta). Ⓤ Skal ikke brukes etter utløpsdato (+ 5 år). Ⓥ Må ikke anvendes efter udløbsdato (+ 5 år). Ⓦ Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti (+5 let). Ⓧ A lejáratí időt (+5 év) követően ne használja. Ⓨ Nie stosować po upływie okresu ważności (ponad 5 lat). Ⓩ A nu se utiliza după data de expirare (+5 ani). ⓐ Не використовувати після закінчення дати придатності (+5 років).



Ⓢ No drinks/liquids. Ⓣ Kontakt mit Getränken/Flüssigkeiten vermeiden. Ⓝ Boissons/liquides interdits. Ⓛ Non bagnare/immergere. Ⓟ No bebidas ni líquidos. Ⓠ Evite bebidas/liquidos. Ⓡ Geen dranken/vloeistoffen. Ⓢ Inga drycker/vätskor. Ⓣ Ei juomia/nesteitä. Ⓤ Ingen drikke/væsker i nærheden. Ⓥ Ingen drikkevarer/væsker. Ⓦ Žádné nápoje ani tekutiny. Ⓧ Ne fogyasszon a közelében italokat és ne tartson folyadékot. Ⓨ W trakcie stosowania nie spożywać płynów. Ⓩ A se feri de lichide. ⓐ Не пити.



Ⓢ Do not drop. Ⓣ Nicht fallen lassen. Ⓝ Ne pas laisser tomber. Ⓛ Non far cadere. Ⓟ No dejar caer. Ⓠ Não deixe cair. Ⓡ Laat niet vallen. Ⓢ Tappa inte. Ⓣ Älä pudota. Ⓤ Ikke mist i bakken. Ⓥ Må ikke tabes. Ⓦ Nesmí spadnout z výšky. Ⓧ Ne ejtse le. Ⓨ Nie upuszczać. Ⓩ A nu se scăpa pe jos. ⓐ Не кидати.



Ⓢ Use in a well ventilated area. Ⓣ In gut belüfteter Umgebung verwenden. Ⓝ Utiliser dans un endroit bien ventilé. Ⓛ Utilizzare in un'area ben ventilata. Ⓟ Usar en un área bien ventilada. Ⓠ Utilize em área bem ventilada. Ⓡ Gebruik in een goed geventileerde ruimte. Ⓢ Använd i ett välventilerat område. Ⓣ Käytä alueella, jossa on hyvä ilmanvaihto. Ⓤ Bruk i et godt ventileret område. Ⓥ Bruges på et sted med god udluftning. Ⓦ Používejte na dobře větraném místě. Ⓧ Jól szellőző környezetben használja. Ⓨ Stosować w dobrze wentylowanych miejscach. Ⓩ A se utiliza într-o zonă bine ventilată. ⓐ Використовувати в приміщенні з гарною вентиляцією.



Ⓢ Risk of hazardous materials. Ⓣ Risiko von gefährlichen Materialien. Ⓝ Risque de matières dangereuses. Ⓛ Rischio di materiali pericolosi. Ⓟ Riesgo de materiales peligrosos. Ⓠ Risco proveniente de materiais perigosos. Ⓡ Risco van gevaarlijke materialen. Ⓢ Risk för farliga material. Ⓣ Vaarallisten materiaalien vaara. Ⓤ Risiko for farlige materialer. Ⓥ Risiko for farlige materialer. Ⓦ Nebezpečí nebezpečných materiálů. Ⓧ Fennáll a veszélyes anyagok jelentette veszély. Ⓨ Ryzyko związane ze stosowaniem materiałów niebezpiecznych. Ⓩ Risc de material periculos. ⓐ Може містити небезпечні речовини.



#90857

cyan magenta yellow black  
score dimension 148 x 210 mm



☞ Use in all weathers -20 to +60°C ☞ Verwendbar bei jedem Wetter -20 bis +60 °C ☞ Utilisation en toute condition météorologique entre -20 °C et +60 °C ☞ Utilizzo in qualsiasi condizione atmosferica -20 to +60°C ☞ Puede usarse bajo cualquier condición meteorológica (desde -20 °C hasta +60 °C) ☞ Adequado para cualquier clima, de -20 a +60 °C ☞ Voor gebruik in alle weersomstandigheden -20 tot +60 °C ☞ Användning i alla väder -20 till +60 °C ☞ Voidaan käyttää kaikissa sääolosuhteissa -20...+60 °C ☞ Bruk i alt slags vær - -20 til +60 °C ☞ Kan bruges i al slags vejr fra -20 til +60 °C ☞ Lze používat ve všech povětrnostních podmínkách od -20 do +60 °C ☞ Bármilyen időjárás körülmények között használható -20 °C és +60 °C között ☞ Możliwość stosowania niezależnie od pogody: od -20 do +60°C ☞ Adecvat pentru toate condițiile meteo, de la -20 la +60°C ☞ За будь-якої погоди, від -20 до +60 °C



☞ Requires 12V DC power ☞ Alimentation 12V DC nécessaire ☞ Erfordert 12V-Gleichstromquelle ☞ Richiede un'alimentazione di 12V DC ☞ Requiere potencia de 12V DC ☞ Necessita de alimentação elétrica de 12V DC ☞ Vereist een 12V DC-voeding ☞ Kräver 12 V likström ☞ Tarvitsee 12V DC tehon ☞ Krever 12V likestrøm ☞ Kræver strøm på 12V DC ☞ Vyžaduje napájení 12V DC ☞ 12V-os DC tápfeszültséget igényel ☞ Wymaga zasilania 12V DC ☞ Necesită alimentare de 12V DC ☞ Вимагає напруги 12V постійного струму



☞ Wear hearing protection. The impact of noise can cause damage to hearing. ☞ Portez une protection auditive. L'impact du bruit peut détériorer l'audition. ☞ Gehörschutz anlegen. Die Einwirkung von Lärm kann zu Gehörschäden führen. ☞ Indossare una protezione acustica. L'impatto del rumore potrebbe danneggiare l'udito. ☞ Use protección auditiva. El impacto del ruido puede dañar la audición. ☞ Utilize proteção auricular. O impacto do ruído pode provocar lesões auditivas. ☞ Draag gehoorbescherming. Lawaai kan gehoorschade veroorzaken. ☞ Effekten av buller kan orsaka hörselskador. ☞ Tuotteen melutaso on 90dB. Käytä kuulonsuojainta. Melulle altistuminen voi vahingoittaa kuuloa. ☞ Bruk hørselsvern. Effekten av støy kan forårsake hørselsskade. ☞ Brug hørevern. Støjpåvirkningen kan forårsage høreskader. ☞ Noste ochranu sluchu. Vydávaný hluk může způsobit poškození sluchu. ☞ Hordjon hallásvédő eszközt. A zajhatás károsíthatja a hallását. ☞ Należy stosować środki ochrony słuchu. Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu. ☞ Purtați protecție auditivă. Zgomotul poate afecta auzul. ☞ Одягайте засоби захисту органів слуху. Рівень шуму може призвести до порушень слуху.



☞ Refer to instructions for information ☞ Reportez-vous aux instructions pour plus d'informations ☞ Siehe Anleitung zwecks Informationen. ☞ Per informazioni, consultare le istruzioni ☞ Consulte las instrucciones para obtener información ☞ Consulte as instruções quanto a informações ☞ Raadpleeg de instructies voor meer informatie ☞ Se anvisningarna för mer information ☞ Katso lisätietoa käyttöohjeista ☞ Se instruksjonene for informasjon ☞ Se informationerne i vejledningen ☞ Další informace naleznete v pokynech ☞ Olvassa el a használati útmutatót további részletekért ☞ Więcej informacji w instrukcji obsługi ☞ Consultați instrucțiunile pentru informații ☞ Інформацію можна знайти в інструкції



☞ File instructions for future reference ☞ Classez les instructions pour toute référence ultérieure ☞ Anleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren. ☞ Conservare le istruzioni per riferimento in futuro ☞ Archivo de instrucciones para futuras referencias ☞ Guarde as instruções para consulta futura ☞ Bewaar de instructies voor later gebruik ☞ Anvisning för framtida referens ☞ Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten ☞ Filinstruksjoner for fremtidig referanse ☞ Arkiver denne vejledning til fremtidig brug ☞ Uščovajte si pokyny pro pozdější použití ☞ Őrizze meg, mert később is szükségé lehet rá ☞ Zachować niniejszą instrukcję, aby można było skorzystać z niej w przyszłości ☞ Instrucțiuni fișier pentru consultări ulterioare ☞ Зберігайте інструкцію, щоб мати змогу звернутися до неї в майбутньому



☞ Attention ☞ Attention ☞ Achtung ☞ Attenzione ☞ Atención ☞ Atenção ☞ Let op ☞ OBS! ☞ Huomio ☞ OBS ☞ OBS ☞ Upozornění ☞ Fygelem ☞ Uwaga ☞ Atenție ☞ Увага



☞ Correctly inflated tyres will reduce fuel consumption and result in lower CO2 emissions. ☞ Des pneus correctement gonflés permettent de diminuer la consommation de carburant ainsi que les émissions de CO2. ☞ Korrekt befüllte Reifen reduzieren den Kraftstoffverbrauch und vermindern CO2-Emissionen. ☞ L'utilizzo di pneumatici correttamente gonfiati riduce il consumo di carburante e le emissioni di CO2. ☞ Los neumáticos correctamente inflados reducirán el consumo de combustible y reducirán las emisiones de CO2. ☞ Os pneus devidamente cheios reduzirão o consumo de combustível, o que resultará em menores emissões de CO2. ☞ Het rijden met de voorgeschreven bandenspanning reduceert het brandstofverbruik en resulteert in een lagere CO2-uitstoot. ☞ Korrekt oppumpede dæk reducerer brændstofforbruget og resulterer i mindre CO2-udslipp. ☞ Oikein täytetyt renkaat vähentävät polttoaineenkulutusta ja CO2-päästöjä. ☞ Korrekt oppblåste dekk vil redusere drivstofforbruket og føre til lavere CO2-utslipp. ☞ Korrekt oppumpede dæk reducerer brændstofforbruget og resulterer i lavere CO2-udslip. ☞ Správne nahuštené pneumatiky snižujú spotrebu paliva a prispívajú k nižším emisiam CO2. ☞ Megfelelően felfújít gumibroncsokkal a jármű üzemanyag fogyasztása és CO2-kibocsátása csökken. ☞ Prawidłowo napompowane opony zapewniają niższe zużycie paliwa i niższą emisję CO2. ☞ Print-o umflare corectă, anvelopele vor reduce consumul de combustibil și vor genera mai emisii de CO2 mai scăzute. ☞ Якщо правильно накачати шини, можна заощадити споживання пального й зменшити викиди CO2.



#90857

cyan magenta yellow black  
score dimension 148 x 210 mm

RTK6

# FLAT TYRE REPAIR KIT

Quick and simple to use



Ⓢ The UK Conformity Assessed mark identifies products conforming with the statutory requirements (refer to "Declaration of Conformity").  
 Ⓢ La marque « UK Conformity Assessed » (la conformité au Royaume-Uni a été évaluée) identifie les produits conformes aux exigences légales (reportez-vous à la « Déclaration de conformité »).  
 Ⓢ Das UK-Konformitätszeichen kennzeichnet Produkte, die mit den gesetzlichen Anforderungen übereinstimmen (siehe „Konformitätserklärung“).  
 Ⓢ Il marchio di conformità UK identifica i prodotti conformi ai requisiti di legge (fare riferimento alla „Dichiarazione di conformità“).  
 Ⓢ La marca de evaluación de conformidad del Reino Unido identifica productos que cumplen con los requisitos legales (consulte la "Declaración de conformidad").  
 Ⓢ A marca de Avaliação de Conformidade do Reino Unido identifica os produtos em conformidade com os requisitos legais (consulte a „Declaração de Conformidade“).  
 Ⓢ Het UKCA-merkteken (UK Conformity Assessed) geeft aan dat producten voldoen aan de wettelijke vereisten (zie "Conformiteitsverklaring").  
 Ⓢ Märket för Storbritanniens bedömning av överensstämmelse identifierar produkter som uppfyller de lagstadgade kraven (se "Försäkran om överensstämmelse").  
 Ⓢ UK Conformity Assessed -merkintä osoittaa, että tuote täyttää lakisääteiset vaatimukset (katso „vaatimustenmukaisuusvakuutus“).  
 Ⓢ UK-överensstemmelsesvurderte merke identifierer produkter som er i samsvar med lovkravene (se «Samsvarserklæring».)  
 Ⓢ Det britiske overensstemmelsesmærke kendetegner produkter, der er i overensstemmelse med de lovmæssige krav (se "Overensstemmelseserklæring").  
 Ⓢ Značka UKCA označuje produkty, které splňují zákonné požadavky (viz „Prohlášení o shodě“).  
 Ⓢ Az Egyesült Királyságra vonatkozó megfeleléségi jelzés azt igazolja, hogy termék megfelel a hatályos előírásoknak (lásd a „Megfeleléségi nyilatkozat” részt).  
 Ⓢ Znak UKCA (UK Conformity Assessment) to oznakowanie produktów spełniających ustawowe wymogi (patrz „Deklaracja zgodności“).  
 Ⓢ Marcajul de evaluare a conformității pentru Marea Britanie identifică produsele care respectă cerințele legale (consultați „Declarația de conformitate“).  
 Ⓢ Знак відповідності нормам Великої Британії (UKCA) наноситься на продукти, які відповідають нормативним вимогам (див. «Декларація відповідності»).



Ⓢ The EU Conformity Assessed mark identifies products conforming with the statutory requirements (refer to "Declaration of Conformity").  
 Ⓢ La marque « EU Conformity Assessed » (la conformité dans l'UE a été évaluée) identifie les produits conformes aux exigences légales (reportez-vous à la « Déclaration de conformité »).  
 Ⓢ Das EU-Konformitätszeichen kennzeichnet Produkte, die mit den gesetzlichen Anforderungen übereinstimmen (siehe „Konformitätserklärung“).  
 Ⓢ Il marchio di conformità EU identifica i prodotti conformi ai requisiti di legge (fare riferimento alla „Dichiarazione di conformità“).  
 Ⓢ La marca de evaluación de conformidad de la UE identifica los productos que cumplen con los requisitos legales (consulte la "Declaración de conformidad").  
 Ⓢ A marca de Avaliação de Conformidade da UE identifica os produtos em conformidade com os requisitos legais (consulte a „Declaração de Conformidade“).  
 Ⓢ Het CE-merkteken geeft aan dat producten voldoen aan de wettelijke vereisten (zie "Conformiteitsverklaring").  
 Ⓢ Märket för EU bedömning överensstämmelse identifierar produkter som uppfyller de lagstadgade kraven (se "Försäkran om överensstämmelse").  
 Ⓢ EU Conformity Assessed -merkintä osoittaa, että tuote täyttää lakisääteiset vaatimukset (katso „vaatimustenmukaisuusvakuutus“).  
 Ⓢ EU-överensstemmelsesvurderte merke identifierer produkter som er i samsvar med lovkravene (se «Samsvarserklæring».)  
 Ⓢ EU overensstemmelsesmærke kendetegner produkter, der er i overensstemmelse med de lovmæssige krav (se "Overensstemmelseserklæring").  
 Ⓢ Značka CE označuje produkty, které splňují zákonné požadavky (viz „Prohlášení o shodě“).  
 Ⓢ Az Európa-ra vonatkozó megfeleléségi jelzés azt igazolja, hogy termék megfelel a hatályos előírásoknak (lásd a „Megfeleléségi nyilatkozat” részt).  
 Ⓢ Znak oceny zgodności UE to oznakowanie produktów spełniających ustawowe wymogi (patrz „Deklaracja zgodności“).  
 Ⓢ Marcajul de evaluare a conformității pentru UE identifică produsele care respectă cerințele legale (consultați „Declarația de conformitate“).  
 Ⓢ Знак відповідності нормам Європейського Союзу наноситься на продукти, які відповідають нормативним вимогам (див. «Декларація відповідності»).

Ⓢ The UKCA / CE declaration of conformity is available on request from [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ La déclaration de conformité UKCA / CE est disponible sur demande auprès de [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ Die UKCA/CE-Konformitätserklärung ist auf Anfrage unter [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) erhältlich  
 Ⓢ La dichiarazione di conformità UKCA / CE è disponibile su richiesta contattando [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ El certificado de conformidad UKCA/CE puede solicitarse en [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ A declaração de conformidade UKCA/CE está disponível mediante solicitação ao [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ De UKCA-/CE-conformiteitsverklaring is op aanvraag beschikbaar via [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ UKCA/CE-försäkran om överensstämmelse kan fås från [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ UKCA-/CE-merkinnän vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana pyynnöstä osoitteesta [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ Hele teksten for UKCA/CE-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på forespørsel fra [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ UKCA-/CE-overensstemmelseserklæringen kan fås ved anmodning hos [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ Prohlášení o shodě UKCA / CE je k dispozici na vyžádání na adrese [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ Az UKCA/CE megfeleléségi nyilatkozatot a következő címen lehet igényelni: [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ Deklarację zgodności UKCA/CE można uzyskać, pisząc na adres [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ Declarația de conformitate UKCA/CE este disponibilă la cerere de la [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
 Ⓢ Декларацію відповідності UKCA (Велика Британія) / CE (ЄС) можна отримати за запитом на адресу: [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)

Ⓢ Not for use by children. Ⓢ Ne doit pas être utilisé par des enfants. Ⓢ Von Kindern fernhalten. Ⓢ Non adatto ai bambini. Ⓢ No está permitido el uso por niños. Ⓢ Não adequado para utilização por crianças. Ⓢ Niet bestemd voor gebruik door kinderen. Ⓢ Är ej avsågs av barn. Ⓢ Ei lasten käyttöön. Ⓢ Skal ikke brukes av barn. Ⓢ Må ikke anvendes af børn. Ⓢ Neni určeno pro děti. Ⓢ Gyermekek kezébe nem való! Ⓢ Produkt nie może być używany przez dzieci. Ⓢ A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Ⓢ Не призначено для використання дітьми.



Imported by  
 OSRAM GmbH  
 Nonnendammallee 44  
 13629 Berlin  
 Germany  
[www.osram.com](http://www.osram.com)



C10449060  
 G15128722  
 21.02.24

Manufactured by  
 Ring Automotive Limited  
 Volvox House, Gelderd Road,  
 LEEDS, LS12 6NA,  
 UNITED KINGDOM  
 Telephone +44 (0)113 213 2000  
 Fax +44 (0)113 231 0266  
 Email [autosales@ringautomotive.com](mailto:autosales@ringautomotive.com)  
[www.ringautomotive.com](http://www.ringautomotive.com)



#90857

cyan magenta yellow black  
 score dimension 148 x 210 mm